

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1953 kaupunginjohtajana varatuomari E. H. Rydman sekä apulaiskaupunginjohtajina: rahatoimenjohtajana diplomi-insinööri E. v. Frenckell, kiinteistöjohtajana J. A. Kivistö, teknillisenä johtajana diplomi-insinööri R. J. M. Granqvist ja opetus- ja sairaala-asiaain johtajana filosofian maisteri P. B. J. Railo sekä kaupunginvaltuuston valitsemina jäsenenä toimitusjohtaja W. J. Elki, pankinjohtaja E. V. Harkia, valtiotieteen kandidaatti V. O. Järvinen, konttoristi L. S. Lehto, rouva M. H. Meltti, kanslianeuvos G. M. Modeen, toimitsija E. O. Saastamoinen, kaupunginjohtaja O. A. Tuurna ja K.-E. Östenson.

Kaupunginkanslia. Kaupunginsihteerinä toimi filosofian maisteri E. J. Waronen, apulaiskaupunginsihteerinä varatuomarit A. A. Blomberg, L. O. Johanson ja T. S. Törnblom sekä filosofian maisteri G. V. Brotherus, kansliasihteerinä varatuomarit P.-E. Gustafs, S. Hellevaara ja E. K. Sirviö, kielenkääntäjänä filosofian maisteri A. V. Törnudd ja kirjaajana T. T. Hyyrynen. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului lisäksi 15 vakinaista toimistoapulaista.

Painatus- ja hankintatoimiston henkilökuntaan kuuluivat toimistopäällikkö T. J. Artman, painatusosaston esimies V. J. F. Stenman, hankintaosaston esimies A. M. Aalto, toimentaja R. M. Kaitosaari, 11 vakinaista toimistoapulaista, 3 painajaa sekä 2 monistajaa.

Järjestelytoimiston henkilökuntaan kuuluivat toimistopäällikkö R. I. Oksanen, työntutkimusinsinööri A. T. Salo, toimistotyöntutkijat F. W. Kaltamo ja A. A. Vuoristo, työntutkijat R. K. Hovi ja K. H. Nordman sekä 1 toimistoapulainen.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston henkilökunnan muodostivat kaupunginlakimies E. R. Cavonius, kaupunginasiamies E. W. Elfvingren, apulaiskaupunginasiamies S. A. Ojala, lainopilliset apulaiset K. A. Makkonen ja V. P. Viherluoto sekä 3 toimistoapulaista.

Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 56 ja sen yleisjaostolla 52 kokousta. Pöytäkirjain yhteenlaskettu pykäläluku oli 12611, siitä kaupunginhallituksen yleisten kokousten 3181 ja sen yleisjaoston 9430, joista viimeksimainituista verotusasioita koski 7670. Lähetettyjen kirjelmien luku oli 6161, mistä verotusasiakirjeitä 4866.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon tässä seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto

Kaupunginhallituksen kokoukset ym. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ pitää varsinaiset kokouksensa torstaisin klo 15 ja ylimääräisiä kokouksia tarvittaessa. Yleisjaoston kokoukset päätettiin pitää keskiviikkoisin klo 10. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kokouksista

¹⁾ Khs 8. 1. 90 §.

oli kuuluttava sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla sekä että kokouksessa kulloinkin pidetty pöytäkirja pidetään kaupunginkansliassa yleisesti nähtävänä kaupunginhallituksen kokousta seuraavan viikon perjantaina ja yleisjaoston kokousta seuraavan viikon torstaina. Vielä kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että sen kokous jouluviikolla pidetään keskiviikkona 23. 12. klo 10 ja joulun jälkeisellä viikolla keskiviikkona 30. 12. klo 15.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Järvinen, Saastamoinen ja Östenson määrättiin ²⁾ vakuusasiakirjojen tarkastajiksi kertomusvuodeksi ja jäsen Saastamoinen kokoonkutsujaksi.

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Elki ja Meltti määrättiin ³⁾ rahatoimiston varain hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi.

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen kaupungin hallintoelimiin. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin ⁴⁾ rahatoimenjohtaja Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan, elintarvikekeskuksen lautakuntaan, urheilu- ja retkeilylautakuntaan ja kansanhuoltolautakuntaan; kiinteistöjohtaja kiinteistölautakuntaan, asutuslautakuntaan ja liikennelaitoksen lautakuntaan; teknillinen johtaja palkkalautakuntaan, satamalautakuntaan, teollisuuslaitosten lautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan ja väestönsuojelulautakuntaan; opetus- ja sairaala-asiain johtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan, nuorisotyölautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, lastentarhain lautakuntaan ja kirjastolautakuntaan; jäsen Elki huoltolautakunnan omaisuus- ja korvausjaostoon, kunnalliskodin johtokuntaan ja työtupien johtokuntaan; jäsen Harkia suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan, musiikkilautakuntaan ja oikeusapulautakuntaan; jäsen Järvinen lastensuojelulautakuntaan, lastenhuoltojaostoon, suojelukasvatusosastoon, äitiysavustus- ja perhelisäjaostoon, elatusapujaostoon, lastenkotien johtokuntaan ja koulukotien johtokuntaan; jäsen Lehto ammattiopetuslaitosten johtokuntaan ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Meltti museolautakuntaan, raittiuslautakuntaan ja huoneenvuokralautakuntaan; jäsen Modeen ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Saastamoinen huolto lautakuntaan ja sen hallintojaostoon, irtolaishuoltojaostoon ja alkoholistihuoltojaostoon; jäsen Tuurna työasiainlautakuntaan ja työnvälityslautakuntaan; jäsen Östenson palolautakuntaan ja teurastamolautakuntaan.

Laskujen hyväksyminen. Kaupunginsihteer E. Waronen tai hänen estyneenä ollessaan apulaiskaupunginsihteer A. Blomberg tai apulaiskaupunginsihteer G. Brotherus, viimeksi mainittu 31. 3. 1954 saakka ja sen jälkeen apulaiskaupunginsihteer T. Törnblom valtuutettiin ⁵⁾ hyväksymään kaupunginkanslian laskut ja muut maksuasiakirjat. Edelleen valtuutettiin ⁶⁾ kaupunginkanslia hyväksymään maksettaviksi ne kaupunginhallituksen tai sen yleisjaoston päättämistä virkamatkoista aiheutuneet matkalaskut, jotka oli laadittu kaupungin matkustussäännön määräyksiä noudattaen.

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntien yhteistyö. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ aikaisempaa menettelytapaa noudattaen ilmoittaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille, että niiden oli ennen kokoustaan lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle, ao. apulaiskaupunginjohtajalle ja kaupunginhallituksen edustajalle sekä kokousta seuraavana päivänä esityslistaan liittyvä päätösluettelo kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistui kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin kaikissa hallintoelimissä oli pyrittävä, ei päätösluetteloa tarvinnut lähettää, vaan oli jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja valmistunut sanotussa ajassa, oli jäljennös siitä mahdollisimman pian lähetettävä kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Kaupunginjohtajalle tulevat esityslistat, päätösluettelot ja pöytäkirjat oli toimitettava kaupunginkanslian kirjaajalle. Vielä kaupunginhallitus päätti kehoittaa kaupungin hallintoelimiä tekemään päätökset kokousajoistaan ja pöytäkirjojen tarkistuksesta sekä tiedoittamaan päätöksistään asianmukaisen kuulutuksen laatimista varten painatus- ja hankintatoimistolle.

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelo tarkastettiin ⁸⁾.

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että kertomusvuoden aikana kau-

¹⁾ Khs 10. 12. 3 011 §. — ²⁾ S:n 8. 1. 94 §. — ³⁾ S:n 8. 1. 93 §. — ⁴⁾ S:n 8. 1. 91 §. — ⁵⁾ Khn jsto 16. 12. 6 673 §. — ⁶⁾ S:n 23. 9. 6 300 §. — ⁷⁾ Khs 8. 1. 92 §. — ⁸⁾ S:n 17. 9. 2 186 §. — ⁹⁾ S:n 8. 1. 89 §.

punginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii rahatoimenjohtaja, rahatoimenjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, kiinteistöjohtajan sijaisena rahatoimenjohtaja, teknillisen johtajan sijaisena kiinteistöjohtaja sekä opetus- ja sairaala-asian johtajan sijaisena teknillinen johtaja. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupunginjohtajan estyneenä ollessa kaupunginhallituksen puheenjohtajana toimii virassa vanhin kokouksessa saapuvilla oleva apulaiskaupunginjohtaja.

Kaupunginjohtaja E. H. Rydmanille myönnettiin virkavapautta 24—25. 8. Kaupunkiliiton edustajana Osloon tehtävää virkamatkaa varten ¹⁾ sekä sairauslomaa 4. 9.—4. 10. väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin ²⁾.

Apulaiskaupunginjohtaja J. Kivistölle myönnettiin ³⁾ sairauslomaa 20. 1.—4. 2. väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ oikeuttaa apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frenckellin ja kaksi urheilu- ja retkeilylautakunnan nimeämää edustajaa tekemään virkamatkan Köpenhaminassa pidettävään 3. pohjoismaiseen kunnallisia urheiluasioita käsittelevään kongressiin.

Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien virkalomat vahvistettiin.

Kaupunginkanslian viranhaltijat. Kaupunginkanslian vahtimestari L. Modeen määrättiin ⁵⁾ toimimaan kaupunginkanslian irtaimistoluettelon hoitajana.

Kaupunginkanslian palveluksessa päätettiin ⁶⁾ toistaiseksi ja enintään v:n 1954 loppuun pitää seuraavat tilapäiset apulaiset: lääkärintodistusten tarkastaja A. Mali ja kaupunginkanslian vahtimestari J. Tuuhas.

Kaupunginkanslian viranhaltijain vuosilomat vahvistettiin; samalla määrättiin vuosilomasijaiset ja heille tulevat vuosilomakorvaukset.

Kaupunginkanslian kielenkääntäjälle A. Törnuddille päätettiin ⁷⁾ suorittaa vuosilomakorvauksena 3 viikon palkka sekä vahtimestari E. Niemuralle ⁸⁾ käyttämättä jääneen 4 vuosilomapäivän palkkaa vastaava korvaus.

Kaupunginkanslian eräille viranhaltijoille myönnettiin sairauslomaa heidän esittämiensä lääkärintodistusten perusteella. Niinikään myönnettiin joissakin tapauksissa palkatonta virkavapautta yksityisasiain hoitamista varten.

Apulaiskaupunginsihteerin G. Brotherukselle päätettiin ⁹⁾ myöntää hänen pyytämänsä ero virastaan 1. 4. 1954 lukien sekä julistaa virka haettavaksi, hakuajana 30 p:ää.

Kaupunginkanslian eräiden viranhaltijain ylityöskut hyväksyttiin, samalla oikeutettiin eräät viranhaltijat suorittamaan ylityötä ja ylittämään 200 tunnin määrä.

Käännöstyöt. Kaupunginkanslian kielenkääntäjää A. Törnuddia päätettiin ¹⁰⁾ kehoittaa kääntämään ruotsiksi »Mihin kunnanverot menevät»-niminen julkaisu ja suorittaa mainitun julkaisun kääntämisestä 10 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Akateemisen Kirjakaupan 4 000 mk:n suuruinen lasku kaupunginkansliaan toimitetuista 20 kpl:sta kirjoja »Facts about Finland» saatiin ¹¹⁾ suorittaa em. määrärahoista.

Erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kalustonhankintamäärärahoista myönnettiin Te-Ma nimiselle toiminimelle 16 059 mk kaupunginkansliaan toimitetusta lattiamatosta ¹²⁾ sekä toiminimi Vuoriolle 14 880 mk kaupunginjohtajan virkahuoneeseen toimitetusta villaplyshimatosta ¹³⁾.

Autonkuljettajien virkavapaut. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁴⁾ 5 670 mk virkalakkien hankkimiseksi kaupunginkanslian autonkuljettajille.

Autojen hoito ja käyttö. Päätettiin ¹⁵⁾, että kaupunginkanslian autojen kuljettajina toimiville kahdelle vahtimestarille sekä kaupungintalon eteisvartijalle saatiin kullekin suorittaa kertomusvuoden aikana 4 000 mk:n kuukausipalkkio autojen kuljettamisesta ja huollosta aiheutuvasta ylimääräisestä työstä, ei kuitenkaan asianomaisen sairausloman ajalta.

¹⁾ Khs 20. 8. 1 987 §. — ²⁾ S:n 3. 9. 2 084 §. — ³⁾ S:n 5. 2. 377 §. — ⁴⁾ S:n 6. 8. 1 893 §. — ⁵⁾ Khn jsto 6. 5. 5 654 §. — ⁶⁾ S:n 30. 12. 6 745 §. — ⁷⁾ S:n 15. 4. 5 522 §. — ⁸⁾ S:n 20. 5. 5 722 §. — ⁹⁾ Khs 17. 12. 3 052 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 26. 8. 6 169 §, 28. 10. 6 450 §. — ¹¹⁾ S:n 18. 3. 5 389 §. — ¹²⁾ S:n 14. 10. 6 379 §. — ¹³⁾ S:n 18. 11. 6 542 §. — ¹⁴⁾ S:n 6. 5. 5 655 §, 13. 5. 5 683 §. — ¹⁵⁾ S:n 7. 1. 5 019 §.

Eräiden kaupunginkanslian vahtimestarien virkamatkoja koskevat matkalaskut hyväksyttiin ¹⁾ maksettaviksi asianomaisista määrärahoista.

Käteiskassa. Kaupunginkanslian ylivahtimestarin R. Ahlholmin hallussa oleva käteiskassa päätettiin ²⁾ korottaa 25 000 mk:aan.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijat. Kaupunginhallituksen asiamiesosaston kirjaajan virkaan valittiin ³⁾ varanotaari T. T. Rauntio.

Kaupunginlakimiehelle E. Cavoniukselle myönnettiin ⁴⁾ sairauslomaa täysin palkka-
eduin 11. 5. — 30. 6. väliseksi ajaksi, hänen vuosilomansa vahvistettiin ⁵⁾ ja viransijaisensa määrättiin.

A. ja A. Salmen kuolinpesän selvittämisestä ja testamentin toimeenpanemisesta suoritettiin ⁶⁾ kaupunginlakimies E. Cavoniukselle 125 000 mk:n palkkio kuolinpesän varoista.

Painatus- ja hankintatoimisto

Viranhaltijat. Hankintatoimiston tilapäinen apulaisesimiehen virka päätettiin ⁷⁾ julistaa haettavaksi ilmoituksin, että etusija annettaisiin kaupallisen koulutuksen saaneelle, joka on perehtynyt liike-elämään ja hankintojen suorittamiseen, ja että valittavalta vaaditaan IV kielitaitoluokan mukainen kielitaito.

Painatus- ja hankintatoimiston viranhaltijain sairauslomat hyväksyttiin ja eräille viranhaltijoille myönnettiin palkatonta virkavapautta ja heidän viransijaisensa määrättiin.

Painatusosaston esimiehelle V. Stenmanille myönnettiin ⁸⁾ pitämättä jääneen 8 p:n vuosiloman korvauksena 18 797 mk.

Laskujen hyväksyminen. Painatus- ja hankintatoimiston toimistopäällikkö T. J. Artman, hänen estyneenä ollessa painatusosaston esimies V. Stenman ja hänen estyneenä ollessa painatusosaston esimies A. Aalto oikeutettiin ⁹⁾ kertomusvuoden aikana hyväksymään toimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksettavaksi aiotut asiakirjat.

»*Pääkaupunkimme Helsinki*» nimisen julkaisun varastoarvon vähentämiseksi myönnettiin ¹⁰⁾ 2 milj. mk v:n 1952 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista. Sittenmin myönnettiin ¹¹⁾ vielä 2 902 091 mk kertomusvuoden vastaavalta tililtä mainitun julkaisun varastoarvon poistamiseksi.

»*Mihin kunnanverot menevät*» nimisestä julkaisusta, jonka painatuskustannukset arvioitiin 474 274 mk:ksi, päätettiin ¹²⁾ ottaa 10 000 suomenkielisen ja 3 000 ruotsinkielisen kappaleen suuruinen painos. Julkaisua varten hankittujen kvalaattojen kustannukset saatiin ¹³⁾ suorittaa kaupunginkanslian v:n 1952 painatus- ja sidontamäärärahaa käyttäen sekä julkaisun muut kustannukset kertomusvuoden vastaavasta määrärahasta.

Sanomalehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti ¹⁴⁾ kehoittaa painatus- ja hankintatoimistoa tilaamaan kaupunginkansliaan v:ksi 1954 samat sanomalehdet kuin kertomusvuonna.

Kaluston siirto. Yleisjaosto päätti ¹⁵⁾ hyväksyä kaupunginkanslian ilmoituksen, jonka mukaan kaupunginkanslian kalustoluettelosta oli siirretty painatus- ja hankintatoimiston kalustoluetteloon 13 kirjoituskonetta ja 1 laskukone.

Hankinnoissa noudatettavat periaatteet. Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ kehoittaa kaikkia lauta- ja johtokuntia hankinnoissaan noudattamaan revisiotoimiston esitystä, jonka mukaan mm. suurehkoissa ja suurissa hankinnoissa sekä rakennusurakoissa oli pyrittävä siihen, että tarjonta tapahtuisi hankkijoiden ja urakoitsijoiden kilpailuna laajalla pohjalla. Tarjousten avaaminen oli suoritettava yhtäaikaan useamman siihen valtuutetun henkilön

¹⁾ Khn jsto 27. 5. 5 768 §, 25. 6. 5 927 §. — ²⁾ S:n 7. 1. 5 008 §. — ³⁾ S:n 13. 5. 5 692 §, 27. 5. 5 773 §. — ⁴⁾ Khs 28. 5. 1 390 §, 18. 6. 1 576 §. — ⁵⁾ Khn jsto 30. 9. 6 303 §, Khs 6. 8. 1 874 §. — ⁶⁾ S:n 26. 11. 2 855 §. — ⁷⁾ S:n 26. 11. 2 854 §. — ⁸⁾ Khn jsto 18. 3. 5 387 §. — ⁹⁾ S:n 7. 1. 5 007 §. — ¹⁰⁾ Khs 15. 1. 140 §. — ¹¹⁾ S:n 8. 10. 2 364 §. — ¹²⁾ Khn jsto 20. 5. 5 738 §, 23. 9. 6 267 §. — ¹³⁾ [Khs 29. 1. 297 §, Khn jsto 15. 4. 5 535 §. — ¹⁴⁾ S:n 21. 10. 6 407 §. — ¹⁵⁾ S:n 25. 2. 5 283 §. — ¹⁶⁾ Khs 19. 2. 531 §.

läsnäollessa. Tarjouksista oli hyväksyttävä edullisin, jona oli, ellei ollut muita asiaan vaikuttavia tekijöitä, halvin tarjous. Edelleen olisi tavaranhankinnoissa asianmukaisinta käyttää suurin erin tapahtuvia ostoja hankintasopimuksia käyttäen, jolloin kokonais-tarve oli ajoissa selvitetävää. Ennakkomaksuja olisi yleensä vältettävä, mutta jos niitä jouduttiin käyttämään, oli hankkijalta tai urakoitsijalta vaadittava riittävä vakuus esim. pankkitakuu.

Tanskalaisen laivastovierailun yhteydessä järjestetyn kiertoajelun osanottajille luovutetun 40 kaupungin matkailijakartan hinnan maksamista varten myönnettiin¹⁾ 2 800 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Järjestelytoimisto

Virastojen ja laitosten esimiehille järjestettävä koulutus. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin²⁾ 223 000 mk TWI-koulutuksen järjestämistä varten virastojen ja laitosten esimiehille. Vielä kaupunginhallitus päätti³⁾ oikeuttaa järjestelytoimiston järjestämään Teollisuuden Työnjohto-opistossa kaupungin laitosten johtajille tarkoitetut johtamistaidolliset kurssit käyttäen kurssitoimintaan aikaisemmin myönnettyä määrärahan jäännöstä. Kaupungin johtavien viranhaltijain johtamistaidollisen neuvottelutilaisuuden alustuksen pitäjälle filosofian maisteri E. Mieloselle päätettiin⁴⁾ suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 5 000 mk alustuksesta, asiantuntija-avusta ja aiheeseen kuuluvasta kirjallisesta aineistosta.

Työturvallisuustarkastusten toimeenpaneminen. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan 80 000 mk työturvallisuustarkastusten ja niihin liittyvän valistustoiminnan suorittamista varten kaupungin työmailla. Edelleen kaupunginhallitus päätti⁶⁾, että työmailla toimeenpantaviin ko. valistustilaisuuksiin saatiin käyttää työaikaa enintään yksi tunti ja että palkat mainitulta ajalta oli maksettava asianomaisilta työtiloilta.

Aikakauslehtien tilaaminen. Järjestelytoimiston sallittiin⁷⁾ v:ksi 1954 tilata seuraavat aikakauslehdet: Affärsökonomi, Das rationelle Büro, Kommunalteknisk Tidskrift, Kunnallistekniikka, Liiketaito, Sairaalatalous, Suomen Kunnallislehti, Talouselämä, Tehostaja ja Zeitschrift für Organisation.

Kaluston siirto. Painatus- ja hankintatoimistosta lainattu Totalia—merkkinen laskukone n:o I 611824 päätettiin⁸⁾ siirtää järjestelytoimiston kalustoluetteloon.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin⁹⁾ 1 600 mk palokunnalle sen järjestelytoimiston muutossa antamasta avusta.

Aloitteipalkkiot. Aloitetoinnin kustannuksiin merkitystä määrärahaa päätettiin maksaa seuraavat aloitteipalkkiot: rakennustoimiston katurakennusosaston rakennusmestarille E. Lehkoselle 160 000 mk aloitteesta, joka koski uuden terämällin käyttämistä rakennustoimiston Pasilan kivimurskaamon teräskidassa n:o 85¹⁰⁾ sekä kaasulaitoksen mittarimestarille A. Honkaselle ja mittarinkorjaajalle S. Mattssonille yhteisesti 180 000 mk aloitteesta n:o 948, joka koski kaasumittarin öljyämistä ruiskumenetelmällä¹¹⁾.

Aloitetoimikunnat. Kaupunginhallitus päätti¹²⁾ valita seuraavat henkilöt aloitetoimikuntien jäseniksi ja varajäseniksi kertomusvuodeksi:

I aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi vesilaitoksen toimitusjohtaja R. W. Taivainen, varapuheenjohtajaksi sähkölaitoksen toimitusjohtaja U. N. Rytönen, insinööriedustajaksi sähkölaitoksen käyttöinsinööri K. E. Kallio, varaedustajaksi kaasulaitoksen sivutuoteinsinööri A. Keisalo, työnjohtoportaan edustajaksi sähkölaitoksen kattilayliasentaja A. N. Pajunen, varaedustajaksi sähkölaitoksen asemamestari H. L. Virkajärvi, toimistotalan edustajaksi sähkölaitoksen hankintatoimiston päällikkö E. N. E. Raitinen, varaedustajaksi kaasulaitoksen apulaisvarastonhoitaja E. W. Angelvirta, työntekijäin edustajaksi kaasulaitoksen kojeiden asentaja O. E. Paasonen ja varaedustajaksi sähkölaitoksen sorvaaja J. V. J. Tumma vuori.

¹⁾ Khn jsto 9. 12. 6 639 §. — ²⁾ Khs 29. 1. 283 §. — ³⁾ S:n 15. 10. 2 448 §. — ⁴⁾ Khn jsto 1. 4. 5 460 §. — ⁵⁾ Khs 15. 1. 139 §. — ⁶⁾ S:n 13. 5. 1 277 §. — ⁷⁾ Khn jsto 28. 10. 6 459 §. — ⁸⁾ S:n 17. 6. 5 893 §. — ⁹⁾ S:n 28. 1. 5 132 §. — ¹⁰⁾ Khs 19. 11. 2 829 §. — ¹¹⁾ S:n 30. 12. 3 168 §. — ¹²⁾ S:n 5. 2. 375 §.

II aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi vaunu- ja konepajapäällikkö P. O. V. Martola, varapuheenjohtajaksi liikennepäällikkö R. J. Castrén, insinööriedustajaksi apulaiskonepajainsinööri V. K. Markkanen, varaedustajaksi apulaiskonepajainsinööri W. E. Malmström, työnjohtoportaan edustajaksi työnjohtaja N. J. F. Jansson, varaedustajaksi teknikko H. Rautiainen, toimistoalan edustajaksi B. B. Böhling, varaedustajaksi toimistoapulainen H.-L. Anttinen, työntekijäin edustajaksi vaununkorjaaja K. F. Walker ja varaedustajaksi esimies K. E. Parkkinen.

III aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi kaupungininsinööri W. A. Starck, varapuheenjohtajaksi apulaiskaupungeedeetti L. P. Kärkkäinen, insinööriedustajaksi satamaraennuspäällikkö B. G. O. Backberg, varaedustajaksi rakennustoimiston työpäällikkö A. Lippa, työnjohtoportaan edustajaksi rakennustoimiston korjauspajan esimies H. Hurttä, varaedustajaksi rakennustoimiston rakennusmestari K. G. Böstman, toimistoalan edustajaksi kiinteistöluettelon hoitaja E. Monni, varaedustajaksi rakennustoimiston talorakennusosaston toimistoapulainen A. E. E. Winqvist, työntekijäin edustajaksi satamalaitoksen kivityöntekijä A. N. Lehtinen ja varaedustajaksi rakennustoimiston kivityöntekijä E. V. Riipinen.

IV aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi huoltoviraston toimitusjohtaja A. A. Asteljoki, varapuheenjohtajaksi sairaalatarkastaja S. M. Saarenheimo, työntutkijaksi järjestelytoimiston päällikkö R. I. Oksanen, varaedustajaksi toimistotyöntutkija A. A. Vuoristo, työnjohtoportaan edustajaksi teurastamon halliesimies H. R. Nordberg, varaedustajaksi verotusvalmisteluviraston tarkkaaja A. E. Jaakkola, toimistoalan edustajaksi painatus- ja hankintatoimiston painatusosaston esimies V. J. F. Stenman, varaedustajaksi apulaisreviisori S. M. Kuitunen, työntekijäin edustajaksi apulaissunnontarkastaja A. A. Virtanen ja varaedustajaksi kiinteistötoimiston maatalousosaston työntekijä A. V. Laine.

Palolaitoksen edustajat IV aloitetoimikunnassa palolaitosta koskevia aloitteita käsiteltäessä: varsinaiseksi edustajaksi palopäällikkö, L. J. Pesonen, varaedustajaksi apulais-palopäällikkö T. S. Sundquist, varsinaiseksi edustajaksi ruiskumestari A. E. Winqvist, varaedustajaksi ruiskumestari A. Jäppinen, varsinaiseksi edustajaksi palokorpraali A. O. V. Kokkinen ja varaedustajaksi palokorpraali V. A. Hammar.

Kansakoululaitoksen edustajat IV aloitetoimikunnassa kansakoulualaa koskevia aloitteita käsiteltäessä: varsinaiseksi edustajaksi opettaja E. K. Saarinen, varaedustajaksi opettaja S. E. Rauhamaa, varsinaiseksi edustajaksi opettaja O. Laukamaa, varaedustajaksi opettaja V. A. Ojaniemi, varsinaiseksi edustajaksi ent. yliopettaja A. A. E. Mickwitz ja varaedustajaksi sähköasentaja H. E. Lindgren.

Sairaalain edustajat IV aloitetoimikunnassa sairaaloita koskevia aloitteita käsiteltäessä: varsinaiseksi edustajaksi Kivelän sairaalan taloudenhoitaja V. V. Kääriäinen, varaedustajaksi Marian sairaalan taloudenhoitaja M. M. Salmi, varsinaiseksi edustajaksi Marian sairaalan ylihoitaja S. M. Sandelin, varaedustajaksi Kivelän sairaalan sisätautien osaston ylihoitaja I. A. Arajärvi, varsinaiseksi edustajaksi tuberkuloosiparantolan työmestari U. Näveri ja varaedustajaksi Marian sairaalan keittiöapulainen I. E. Komppa.

Kaupunginarkisto

Sanomalehtileikkeiden ostaminen. Yleisjaosto päätti myöntää ¹⁾ kaupungin Tukholmassa olevalta kruunutililtä 50 Rkr herra Å. Linnarssonilta ostettavien lehtileikkeiden maksamista varten.

Viihtyisyys Käpylässä-nimisen laudaturtyön ostaminen. Yleisjaosto päätti ²⁾ lunastaa ylioppilas P. Myllymäeltä hänen laudaturtyönsä »Viihtyisyys Käpylässä» 25 000 mk:n hinnasta, mikä oli suoritettava kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Samalla yleisjaosto päätti, että teos oli toimitettava kaupunginarkistoon säilytettäväksi.

Arkistoasiakirjojen kuljettaminen. Em. määrärahoista myönnettiin vielä 80 400 mk 120 kuljetuslaatikon hankkimista varten kaupunginarkistolle ³⁾, 275 000 mk kaupunginarkiston muuttokustannusten suorittamista varten ⁴⁾, 3 240 mk asiakirjojen kuljettamista

¹⁾ Khn jsto 23. 12. 6 727 §. — ²⁾ Sin 7. 1. 5 002 §. — ³⁾ Khs 26. 2. 584 §. — ⁴⁾ Sin 26. 3. 865 §.

varten kaupunginkansliasta Tempelikadun arkistosuojaan¹⁾ sekä 40 000 mk kaupunginarkiston käytössä talossa Runeberginkatu 10 olevien arkistotilojen lattioiden käsittelemistä varten Betolit nimisellä eristysaineella²⁾.

Rahatoimisto

Rahatoimiston osastojaon muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti³⁾, että rahatoimiston työnjako järjestettäisiin kokeilumielessä l. 4. lähtien toistaiseksi seuraavan osastojaon puitteissa: kirjanpito-osasto, tilinpäätösosasto, yleinen osasto, veronkannantaosasto ja huoltokassa,

että osastojen tehtävät määrättäisiin alustavasti kaupunginreviisorin esittämän työnjaon mukaisesti, kuitenkin siten muutettuna, että kirjaamo ja arkisto toimisivat suoraan kaupunginkamreerin alaisina ja huoltokassa suoraan henkilökunnan päällikön alaisena, minkä ohessa tilinpidon organisaatiokysymykset poistettaisiin tilinpäätösosaston tehtävien luettelosta,

että kukin osastopäällikkö olisi vastuussa osastolle kuuluvien tehtävien suorittamisesta ja että jaostojen esimiehet olisivat edelleenkin vastuussa oman jaostonsa tehtävistä,

että rahatoimiston väliaikaisen tilinpäätösosaston päälliköksi saataisiin l. 4. lukien palkata 40. palkkaluokkaan kuuluva tp. osastopäällikkö ja että kaupunginkamreeria kehoitettaisiin kiireellisesti julistamaan ko. virka haettavaksi ja tekemään esitys kaupunginhallitukselle viran täyttämistä,

että em. viranhaltijan kertomusvuoden palkkauksen suorittamiseksi myönnettäisiin 479 250 mk ao. määrärahoista,

että kirjanpito-osasto ja tilinpäätösosasto määrättäisiin apulaiskaupunginkamreeri Hj. Storkällin alaisiksi sekä yleinen osasto, veronkannantaosasto ja huoltokassa apulaiskaupunginkamreeri O. Vanosen alaisiksi, joka samalla määrättäisiin rahatoimiston henkilökunnan päälliköksi,

että kaupunginkamreeria kehoitettaisiin tekemään esitys rahatoimiston viranhaltijoiden väliaikaisesta sijoittamisesta kullekin osastolle ja

että kaupunginkamreeria kehoitettaisiin ryhtymään toimenpiteisiin rahatoimiston jotosäännön muuttamiseksi tarpeen mukaan sekä aikanaan tekemään ehdotus viranhaltijain lopullisesta sijoittamisesta eri osastoille, henkilökunnan mahdollisesta supistamisesta ja kouluttamisesta uudistuksen edellyttämiin tehtäviin.

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti valita rahatoimiston väliaikaisen tilinpäätösosaston tilapäiseksi osastopäälliköksi toistaiseksi ja enintään kertomusvuoden loppuun ekonomi E. A. Mäkisen⁴⁾, sekä rahatoimiston avoimna oleviin virkoihin seuraavat henkilöt: 27. palkkaluokan kassanhoitajan virkaan P. K. Viinikaisen⁵⁾; 23. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan G. M. Kaksosen⁶⁾; kolmeen 21. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan A. N. Halisen, G. M. Johanssonin ja L. Liljeströmin⁷⁾; 20. palkkaluokan yhdeksään toimistoapulaisen virkaan L. Blaschkovin, U.-B. Johanssonin, S. K. Kuusisaaren, E. M. Petterssonin, L. M. Rapelin, C. K. Rostedtin, T. A. Saastamoisen, U. Steniuksen sekä H. C. Urpolan⁸⁾; 18. palkkaluokan kymmeneen toimistoapulaisen virkaan A. M. Fogelbergin, H. L. Fromin, S. Grenmanin, E. E. Gyllingin, B. Koikkalaisen, N. Kotten I. L., Lappalaisen, A. K. Lintusen, A. H. Mömmön ja L. L. W. Skogbergin⁹⁾.

Tilapäisiksi toimistoapulaisiksi valittiin seuraavat henkilöt: kirjanpitäjän apulaiseksi 27. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin B. Krook; toimistoapulaisiksi 25. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin A. Leväaho, 23. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin G. Tammio¹⁰⁾; 18. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin R. Berkan, I. Dahl, L. Fors, S. Grenman, N. Kotten, M. Lindh, A. K. Lintunen, A. Mömmö, V. E. Peltola, P. Salminen, L. Skogberg ja I. Viikari¹¹⁾; 17. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin E. Autio, M. S. Bergström, G. Cronstedt, A. Fogelberg, L. Forsen, H. From, K. K. Granqvist, E. Gylling, K. Haussila,

¹⁾ Khn jsto 25. 11. 6 573 §. — ²⁾ S:n 21. 10. 6 410 §. — ³⁾ Khs 29. 1. 291 §. — ⁴⁾ S:n 4. 6. 1 448 §. — ⁵⁾ S:n 4. 6. 1 449 §. — ⁶⁾ Khn jsto 4. 2. 5 182 §. — ⁷⁾ S:n 22. 4. 5 589 §. — ⁸⁾ S:n 4. 3. 5 325 §, 1. 7. 5 973 §, 8. 7. 6 013 §, 16. 9. 6 239 §, 21. 10. 6 415 §, 25. 11. 6 585 §, 2. 12. 6 620 §. — ⁹⁾ S:n 4. 2. 5 184 §, 20. 5. 5 745 §, 8. 7. 6 023 §, 21. 10. 6 415 §, 2. 12. 6 620 §. — ¹⁰⁾ S:n 7. 1. 5 024 §. — ¹¹⁾ S:n 4. 2. 5 185 §, 22. 4. 5 594 §, 21. 10. 6 416 §, 16. 12. 6 681 §.

I. Lappalainen, M. Palovaara, H. Salminen, R. Stendahl, D. Sjöberg, A. Soiniemi, K. L. Valtonen, I. Viikari ja A. Virtakallio ¹⁾).

Rahatoimiston esitykset eräiden avoinna olevien toimistoapulaisten virkojen väliaikaisesta hoitamisesta hyväksyttiin.

Rahatoimiston työsopimussuhteessa oleviksi läheteiksi päätettiin ²⁾ palkata R. A. Ellman ja M. Pitkänen 15 010 mk:n kuukausipalkoin.

Eräille rahatoimiston viranhaltijoille myönnettiin ³⁾ palkatonta virkavapautta toisen viran tai yksityisasioiden hoitamista varten ja heidän sijaisensa määrättiin.

Rahatoimiston ilmoitukset lääkärintodistusten perusteella myönnetyistä sairauslomista ja sairauslomasijaisten määräämisestä hyväksyttiin ⁴⁾.

Seuraaville viranhaltijoille myönnettiin heidän pyytämänsä ero virastaan: kirjanpitäjänapulaaiselle B. H. Krookille ⁵⁾; toimistoapulaiselle B. Koikkalaiselle ⁶⁾ ja toimiston vahtimestarille L. Seleniukselle ⁷⁾).

Ylityöt. Kaupunginkamreerin alaisten viranhaltijain ylityöaika 1. 6.—31. 12. välisenä aikana rajoitettiin ⁸⁾ 117 tuntiin. Eräät rahatoimiston viranhaltijat oikeutettiin ⁹⁾ suorittamaan ylityötä enintään 250 tuntia.

Apulaistoimentaja T. Halmeelle saatiin ¹⁰⁾ 15. 2. toistaiseksi ja niin kauan kuin hän toimi avustavana kassanhoitajana suorittaa 1 800 mk:n suuruinen palkkio kuukaudelta.

Erhelaskujen korvaaminen. Yleisjaosto päätti ¹¹⁾ myöntää rahatoimiston kassanhoitajille 12 540 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista erhelaskuista v. 1952 aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi.

Virkapuvun hankkiminen. Rahatoimiston vahtimestarille hankittavaa virkapukua varten myönnettiin ¹²⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 14 000 mk.

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Rahatoimiston ilmoitus, että se v:ksi 1954 oli tilannut samat lehdet kuin kertomusvuonnakin, hyväksyttiin ¹³⁾. Sittemmin oikeutettiin ¹⁴⁾ rahatoimisto vielä tilaamaan Kansamme talous, Maalaiskunta ja Verotus nimiset julkaisut.

Huoltokassan hoitajaksi päätettiin ¹⁵⁾ edelleen palkata kertomusvuodeksi L. Molander 31. palkkaluokan mukaisin palkoin.

Huoltokassan sääntöjen muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ muuttaa huoltokassan sääntöjen 9 §:n 1. kohdan seuraavaksi: »Huoltokassan hoitokuntaan kuuluu viisi jäsentä ja kolme varajäsentä, joista kaupunginhallitus valitsee puheenjohtajan, kaksi jäsentä ja yhden varajäsenen sekä Helsingin kaupungin Virkamiesyhdistys ja Helsingin Kunnantöytäjäkeskus yhden jäsenen ja yhden varajäsenen huoltokassan jäsenistöön kuuluvista. Hoitokunnan jäsenet valitaan kalenterivuodeksi. Hoitokunta valitsee keskuudestaan puheenjohtajan.» Samalla kaupunginhallitus päätti kumota em. sääntöjen 15 §:n 3. kohdan.

Huoltokassan sääntöjen 13 § päätettiin ¹⁷⁾ vielä muuttaa seuraavaksi: »Huoltokassan tilit tarkastaa kaksi kaupunginhallituksen vuodeksi kerrallaan valitsemaa tilintarkastajaa tai heidän varamiehensä.» Kaupunginhallitus päätti samalla kumota sääntöjen 15 §:n 4. kohdan. Huoltokassan tilintarkastajiksi kertomusvuoden tilejä tarkastamaan päätettiin nimetä revisori Y. Vehmersalo ja vt. revisori O. Salmi sekä heidän varamiehikseen revisorit E. Lehto ja N. Puisto. Vielä kaupunginhallitus päätti kehoittaa tilintarkastajia jatkuvasti suorittamaan tarkastuksia huoltokassassa.

Huoltokassan v:n 1952 tilintarkastuksesta aiheutunut 20 000 mk:n lasku päätettiin ¹⁸⁾ suorittaa asianomaisista määrärahoista.

Tilastotoimisto

V:n 1952 kohonneista painatuskustannuksista aiheutuneiden menojen peittämiseksi myönnettiin ¹⁹⁾ 149 907 mk v:n 1951 talousarvion sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista.

¹⁾ Khn jsto 7. 1. 5 024 §, 4. 3. 5 321 §, 18. 3. 5 403 §, 22. 4. 5 590 §, 16. 9. 6 240 §. — ²⁾ S:n 21. 1. 5 099 §, 8. 4. 5 503 §. — ³⁾ S:n 21. 1. 5 095 ja 5105 §, 25. 2. 5 290 §, 10. 6. 5 866 §, Khs 9. 7. 1 754 §, 13. 8. 1 946 §, Khn jsto 12. 8. 6 131 §, Khs 3. 9. 2 085 §, 23. 12. 3 116 §. — ⁴⁾ Khn jsto 7. 1. 5 023 §, 25. 2. 5 288 §, 1. 4. 5 469 §, 8. 4. 5 502 §, 29. 4. 5 634 §, 25. 6. 5 934, 5 935 ja 5 956 §, 22. 7. 6 075 §, 12. 8. 6 128 §, 28. 10. 6 465 §, 30. 12. 6 749 §. — ⁵⁾ S:n 16. 12. 6 682 §. — ⁶⁾ S:n 2. 12. 6 622 §. — ⁷⁾ S:n 4. 11. 6 491 §. — ⁸⁾ S:n 30. 12. 6 750 §. — ⁹⁾ S:n 11. 11. 6 519 §. — ¹⁰⁾ S:n 6. 5. 5 656 §. — ¹¹⁾ S:n 18. 3. 5 401 §. — ¹²⁾ S:n 13. 5. 5 701 §. — ¹³⁾ S:n 28. 10. 6 464 §. — ¹⁴⁾ S:n 11. 11. 6 518 §. — ¹⁵⁾ S:n 7. 1. 5 024 §. — ¹⁶⁾ Khs 23. 4. 1 074 §. — ¹⁷⁾ S:n 5. 2. 389 §. — ¹⁸⁾ Khn jsto 27. 5. 5 778 §. — ¹⁹⁾ S:n 28. 1. 5 141 §.

Reikäkorttikoneiden tilaaminen. Tilastotoimisto oikeutettiin¹⁾ tilaamaan uusi lajittelukone ja vaihtamaan entinen tabulaattorikone uudenmalliseen tabulaattoriin. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin²⁾ 60 000 mk reikäkorttiosastolle hankittujen tabulaattorikoneen lisälaitteiden maksamista varten.

Sanomalehtien tilaaminen. Merkittiin³⁾ tiedoksi, että toimistoon oli v:ksi 1954 tilattu Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi.

Väestönlaskenta. Yleisjaosto päätti⁴⁾ suostua väestönlaskennan keskustoimikunnan esitykseen, että kaupungille jäävä osa kertyneestä aineistosta sijoitettaisiin tilastotoimistoon,

että kaupungin varoilla hankitut sähkölevy, 4 pöytävalaisinta ja 20 pyyheliinaa siirretäisiin tilastotoimistoon ja

että kaupungin varoilla hankittu pöytävalaisin ja kynänteroituskone saataisiin luovuttaa Helsingin väestön päärekisterille, joka oli korvauksetta antanut keskuskanslian käytettäväksi huoneiston I. 7. 1952 lähtien sen päättymiseen saakka.

Väestönlaskennan keskustoimikunnan käytössä olleen lainakaluston kuljettamisesta aiheutuneen laskun suorittamista varten myönnettiin⁵⁾ 9 760 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kunnalliskalenterin julkaisemistavan muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ kehoittaa tilastotoimistoa julkaisemaan Helsingin kunnalliskalenterin v:sta 1954 lähtien täydellisenä joka vuosi sekä yhteistyössä ao. laitosten kanssa tekemään kalenterin henkilöluetteloon supistuksia ottaen huomioon, että luettelossa oli mainittava ainoastaan ne viranhaltijat, joiden nimen tunteminen olisi yleisölle taikka kaupungin virastoille ja laitoksille tärkeätä.

Ulkomaan kauppaa ja merenkulkua koskevien tietojen julkaiseminen. Ulkomaan kauppaa ja merenkulkua valaisevat tiedot vv:lta 1950—1952 päätettiin⁷⁾ julkaista yhtenä niteenä.

Rakennusohjelmaan liittyvä ennuste. Tilastotoimiston tehtäväksi annettiin⁸⁾ laatia kolmen vuoden tarkistettua rakennusohjelmaa varten 30. 9. mennessä väestön kehitystä osoittava ennuste, josta ilmenisivät väestön lukumäärää ja rakennetta koskevat muutokset sekä ennusteen pohjalla laskelma verotuspohjan kehityksestä. Lisäksi tilastotoimisto sai mahdollisuuksien mukaan suorittaa muita em. tutkimuksia sen seikan selvittämiseksi, mihin määriin kaupungin sijoitusmenot kunakin vuonna saisivat nousta.

Liikeryityslaskenta. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ valita filosofian maisteri V. Procopén kaupungissa suoritettavan liikeryityslaskennan asiamieheksi ehdoin, että Tilastollinen päätoimisto huolehtisi hänen palkkaamisestaan.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 330 000 mk liikeryityslaskennan keräyselimen menojen suorittamista varten¹⁰⁾ sekä 5 000 mk:n suuruinen käteiskassa¹¹⁾. Sittemmin myönnettiin¹²⁾ keräyselimelle vielä uusi 5 000 mk:n suuruinen käteiskassa. Vielä myönnettiin¹³⁾ 10 800 mk keräyselimen konekorjauksista aiheutuneen laskun maksamista varten.

Merkittiin tiedoksi¹⁴⁾ liikeryityslaskennan keräyselimen ilmoitus sen toiminnan päättymisestä.

Vallilan haaraklinikan hoitajalle H. Groundstroemille myönnettiin¹⁵⁾ oikeus käyttää tilastotoimiston hollerith-koneita ilman vuokraa ja sillä ehdolla, että anoja maksaa henkilökunnalle, joka joutuu virka-ajan jälkeen tekemään työtä anojan lukuun, sopimuksen mukaisen korvauksen.

Puutavara- ja polttoainetoimisto

Talousarvio. Jaosto oli 4. 9. 1952 päättänyt¹⁶⁾, että puutavara- ja polttoainetoimiston kertomusvuoden talousarvioehdotuksessa ei ylimääräiseen polttopuuvarastoon sijoitetulle 150 milj. mk:n määrälle ollut laskettava konttokuranttitilin korkoa ja muuttanut talous-

1) Khs 8. 10. 2 362 §. — 2) S:n 23. 12. 3 105 §. — 3) Khn jsto 18. 11. 6 546 §. — 4) S:n 22. 4. 5 573 §. — 5) S:n 8. 4. 5 493 §. — 6) Khs 1. 10. 2 303 §. — 7) S:n 15. 10. 2 445 §. — 8) S:n 23. 4. 1 084 §. — 9) S:n 5. 2. 376 §. — 10) S:n 23. 4. 1 068 §. Khn jsto 1. 7. 5 965 §. — 11) S:n 27. 5. 5 770 §. — 12) S:n 5. 8. 6 107 §. — 13) S:n 8. 7. 6 004 §. — 14) Khs 8. 10. 2 363 §. — 15) Khn jsto 8. 7. 6 039 §. — 16) Ks. v:n 1952 kert. I osaa.

arvioehdotusta siten, että em. korkoihin varattu 35 milj. mk:n määrä alennettiin 24. s milj. mk:aan, jolloin ylijäämä korotettiin 11. s milj. mk:aan. Sittenkin oli kuitenkin käynyt ilmi, että puutavara- ja polttoainetoimisto oli jo talousarviota laatiessaan jättänyt laske-matta konttokuranttitilin koron mainitulle 150 milj. mk:n määrälle, joten talousarviossa ko. korkoihin varatun 24. s milj. mk:n lisäksi tarvittiin niihin tarkistetun laskelman mu-kaan vielä n. 8 milj. mk. Jaosto päätti ¹⁾ oikeuttaa puutavara- ja polttoainetoimiston suo-rittamaan tarvittavan korkomäärän kokonaisuudessaan, mistä johtuen talousarvion mu-kainen ylijäämä tulisi alenemaan n. 3. s milj. mk:aan.

Polttopuuvarastoon sijoitetut varat. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, ettei puutavara- ja polttoainetoimiston tarvinnut suorittaa korkoa v:lta 1952 kaupungin kassasta toimiston käytettäväksi myönnettyjen varojen 200 milj. mk:n osalta.

Viranhaltijat. Puutavara- ja polttoainetoimistoon päätettiin ³⁾ 15. 5.—1. 9. väliseksi ajaksi palkata toimistoapulainen 26 000 mk:n kuukausipalkoin.

Toimiston huoltopäällikön P. Helmisen palkka päätettiin ⁴⁾ korottaa 1. 4. lukien 54 000 mk:aan kuukaudessa.

Vielä päätettiin ⁵⁾ seuraaville toimihenkilöille maksaa ikäkorotuksia vastaavat palkan-korotukset 1. 6. alkaen: metsänhoitaja E. Mäkelälle 3 840 mk, konttoripäällikkö J. Snell-manille 2 840 mk ja toimistoapulaiselle S. Tikkaselle 1 790 mk kk:ssa sekä 1. 11. alkaen toimistoapulaiselle H. Kindstedtille 1 480 mk kk:ssa.

Polttopuiden myyntihinnat. Kaupungin laitoksille toimitettujen polttopuiden hinnat vahvistettiin ⁶⁾ 1. 4. lukien toistaiseksi yhdenmukaisiksi Halkokauppiasyhdistyksen sovel-tamien hintojen kanssa seuraavasti: koivuhalat 1 950 mk/m³, havuhalat 1 800 mk/m³ ja sekahalot 1 750 mk/m³ pilkkomis- ja ajomaksujen jäädessä entisen suuruiseksi. Halko-kauppiasyhdistyksen alennettua kesän ajaksi halkojen hintaa 7. s %, päätti ⁷⁾ jaosto vah-vistaa polttopuiden hinnat sekä pilkkomis- ja ajomaksut 1. 7. alkaen seuraaviksi: koivu-halat 1 750 mk/m³, havuhalat 1 650 mk/m³, sekahalot 1 600 mk/m³, pilkkominen 300 mk/m³ ja ajomaksu 200 mk/m³. Koska em. hinnat olivat Halkokauppiasyhdistyksen soveltamia hintoja alhaisemmat jaosto päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään sitä vas-taan, että toimisto aikaisemman päätöksen ⁸⁾ mukaisesti myisi pienkuluttajillekin poltto-puita em. hinnoilla.

Edelleen jaosto päätti ⁹⁾, että kaupungin omistamissa taloissa, lukuunottamatta tek-nillisten laitosten hallinnassa olevia ja öljylämmityksellä varustettuja, oli edelleenkin, ellei puutavara- ja polttoainetoimiston kanssa toisin sovita, käytettävä polttoaineena polttopuita kuten kertomusvuonnakin. Sen ohessa vahvistettiin kaupungin laitoksille toi-mitettävien polttopuiden hinnat 1. 11. lukien seuraaviksi: koivuhalat 1 650 mk/m³, havu-halat 1 550 mk/m³ ja sekahalot 1 500 mk/m³ pilkkomis- ja ajomaksujen pysyessä ennal-laan.

Kaikille kaupungin virastoille ja laitoksille päätettiin ¹⁰⁾ ilmoittaa, että niiden oli v:n 1954 talousarvioehdotukseensa merkittävä polttoaineiden hinnat seuraavan suuruiseksi: koivuhalat 1 950 mk/m³, havuhalat 1 800 mk/m³, sekahalot 1 750 mk/m³, ajomaksu 200 mk/m³ ja pilkkominen 300 mk/m³. Karkean kivihiilen hinnaksi oli merkittävä 5 500 mk/tonni ja pikkuhiilen hinnaksi 5 000 mk/tonni kulutuspaikalle ajettuna. Kok-sin hinnaksi oli merkittävä kaasulaitoksen ilmoittama hinta.

Puutavaran hankinnat. Puutavara- ja polttoainetoimiston johtajan ilmoituksen ¹¹⁾ mukaan oli uusia metsiä ostettu kertomusvuonna n. 1. s milj. kj, josta n. 300 000 kj eri-koispuumetsiä. Sahatukkien arvioitu keskihinta sahalle tuotuna oli n. 120 mk/kj. Tukki-metsien keskihinnan otaksuttiin jäävän n. 10 mk/kj ostokauden yleistä hintatasoa alem-maksi. Sahatun puutavaran hinnat olivat vakiintuneet ja oli ylijäämätuotannosta kerto-musvuoden korkeimpia hintoja vastaaviin hintoihin v:n 1954 laivaukseen myyty 600 std u/s ja V^a mäntyä sekä avovesilaivaukseen ns. clearing-erä 125 std u/s kuusia. Viime vuo-sien aikana halkometsistä kertyneet ja kertomusvuoden syksynä metsäosastolta vastaan-otetut paperi- ja kaivospuut oli vuoden lopulla myyty seuraavasti: laivattu ulkomaille 13 476 m³ n. 10 dollarin keskihintaan, fob Sörnäinen, ja maaseudulla olleet jäännöserät,

¹⁾ Pp.jsto 30. 12. 8 036 §. — ²⁾ Khs 2. 1. 55 §. — ³⁾ Pp. jsto 18. 6. 8 021 §. — ⁴⁾ S:n 17. 3. 8 003 §. — ⁵⁾ S:n 18. 6. 8 020 §. — ⁶⁾ S:n 17. 3. 8 005 §. — ⁷⁾ S:n 18. 6. 8 019 §. — ⁸⁾ Ks. s. 100. — ⁹⁾ Pp. jsto 12. 11. 8 031 §. — ¹⁰⁾ S:n 27. 5. 8 015 §. — ¹¹⁾ Pp. jsto 30. 12. 8 038 §.

n. 5 000 m³, Kymi Oy:lle hintaan 2 250 mk/m³ v.v. Kuusankoskella. Varastossa Sörnäissä oli jäljellä n. 2 600 m³. Halkovarastot olivat n. 200 000 m³. Keskenäisiä hankintoja ei ollut. Kun vanhat varastot oli hankittu korkeaan hintaan ja halkojen hinta oli jatkuvasti laskenut, oli niiden myynti tuottanut tappiota.

Polttopuuvaraston vähentäminen. Talvella 1951 vallinneen polttopuupulan takia oli kaupungin taholta pidetty tärkeänä varata ylimääräisiä polttopuuvarastoja vastaista yleistä tarvetta varten. Tarkoitusta varten oli toimiston käytettäväksi myönnetty 200 milj. mk 100 000 m³:n varmuusvaraston hankkimiseksi. Hankinta tapahtui epäedullisissa olosuhteissa ja korkeilla hinnoilla. Kun mainittua varastoa ei kuitenkaan ollut tarvittu käyttää, eikä se todennäköisesti vastaisuudessaakaan olisi tarpeellinen, jaosto päätti¹⁾ esittää valtioneuvostolle, että valtio ostaisi puutavara- ja polttoainetoimistolta n. 90 000—100 000 m³ polttopuita valtioneuvoston koivuhalkojen hintatakuista 29. 6. 1951 antaman päätöksen edellyttämään hintaan, ottaen huomioon sanotun päätöksen 5 §:ssä mainitun hinnankorotuksen. (Suomen asetuskokoelma v:lta 1951 n:o 380). Sen lisäksi jaosto päätti kehoittaa puutavara- ja polttoainetoimistoa harkintansa mukaan myymään polttopuita kaupungin laitoksille sovittuaan asiasta ao. laitosten kanssa sekä jatkamaan polttopuiden myyntiä pienkuluttajille entiseen tapaan päivän hintoihin sikäli kuin kysyntää esiintyisi sekä myöskin myymään halkoja maaseudulla, mikäli se voi tapahtua tappiota. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli sittemmin ilmoittanut²⁾, ettei se suostunut polttopuun ostoa koskevaan ehdotukseen.

Heinolan saha. Paloturvallisuussyistä päätettiin³⁾ Heinolan sahan 60 moottoria varten hankkia varmuuskatkaisijat kolmen vuoden aikana.

Heinolassa olevan puutavara- ja polttoainetoimiston toimitalon viereen päätettiin⁴⁾ rakentaa autojen suojakatos, jonka kustannukset 150 000 mk oli suoritettava hankintoihin varatusta määrärahasta.

Sen jälkeen kun vt Ohman ym. olivat tehneet aloitteen puutavara- ja polttoainetoimiston ja sen hoidossa olevan Heinolan sahan hallinnon järjestämisestä, jaoston puheenjohtajaa kehoitettiin⁵⁾ huolehtimaan siitä, että ainakin vuosineljänneksittäin järjestettäisiin neuvottelutilaisuuksia puutavara- ja polttoainetoimiston sekä rakennustoimiston, sähkölaitoksen ja satamarakennusosaston edustajien kesken siitä, minkä verran ja minkä laatuista sahatavaraa ko. laitokset tarvitsisivat. Kokouksissa olisi myös neuvoteltava puutavara- ja polttoainetoimiston sekä sahatavaraa käyttävien laitosten välisestä yhteistyöstä. Muissa suhteissa ei aloite jaoston mielestä antanut aihetta toimenpiteisiin.

Merkittiin⁶⁾ tiedoksi kaupungingeodeetin selostus Heinolan kylässä vireillä olevasta vesialueen jaosta.

Heinolan sahan tuotantokomitean työnantajaa edustaviksi jäseniksi vv. 1954—1955 valittiin⁷⁾ puutavara- ja polttoainetoimiston johtaja F. Kivistö ja metsänhoitaja J. Kivistö sekä varalle metsänhoitaja E. Mäkelä ja piiriasiamies K. Heikkonen.

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Revisiotoimiston kahteen avoimena olevaan revisioapulaisen virkaan valittiin⁸⁾ V. E. Aromaa ja S. E. Turunen.

Kaupunginrevisori S. Törnqvistille myönnettiin sairauslomaa 16. 10. 1953—15. 1. 1954 väliseksi ajaksi⁹⁾ ja revisori O. Wiherheimolle jatkettua palkatonta virkavapautta 1. 1.—31. 5. väliseksi ajaksi¹⁰⁾, samalla määrättiin heidän viransijaisensa.

Kaupunginrevisorin vuosiloma vahvistettiin¹¹⁾.

Revisioapulaisille B. Krookille ja A. Rantalalle myönnettiin¹²⁾ heidän pyytämänsä ero virastaan.

Kassantarkastukset. Revisiotoimiston ilmoitus suoritetuista kaupunginkassan tarkastuksista merkittiin¹³⁾ tiedoksi.

1) Pp. jsto 27. 5. 8 016 §. — 2) S:n 8. 9. 8 027 §. — 3) S:n 27. 5. 8 014 §. — 4) S:n 8. 9. 8 025 §. — 5) S:n 12. 11. 8 030 §. — 6) S:n 17. 4. 8 009 §, 30. 12. 8 037 §. — 7) S:n 30. 12. 8 035 §. — 8) Khn jsto 23. 12. 6 717 §. — 9) S:n 25. 11. 6 578 §, Khs 30. 12. 3 162 §. — 10) S:n 22. 1. 228 §. — 11) Khn jsto 10. 6. 5 843 §. — 12) S:n 25. 11. 6 574 §, 9. 12. 6 647 §. — 13) Khs. 26. 2. 585 §, 9. 6. 1 529 §, 13. 8. 1 935 §, 12. 11. 2 714 §.

Samaten merkittiin ¹⁾ tiedoksi tilintarkastajien ilmoitus jakautumisestaan jaostoihin.

Kiinteän omaisuuden tarkastus. Kiinteän omaisuuden tarkastajat olivat v:n 1952 kertomuksessaan ²⁾ kohdistaneet huomautuksensa etupäässä kaupungin omistamien talojen kattojen kuntoon ja hoitoon sekä todenneet, että sotien jälkeen rappiolle jääneiden kattojen kunnostamisesta puuttui suunnitelmallisuus. Tarkastajat ehdottivat, että kaupungin omistamien rakennusten hallintaa ja hoitoa selvittämään asetetun ³⁾ komitean tehtäväksi annettaisiin harkita, eikö ainakin osaa korjauksiin myönnetyistä määrärahoista voitaisi myöntää sen lautakunnan käyttöön, jonka hallinnassa kiinteistö oli ja joka viime kädessä vastasi kiinteistön kunnan säilymisestä. Edelleen tarkastajat olivat huomauttaneet, että työkuannusten alentamiseksi olisi hoitolaitoksissa tehokkaasti käytettävä hyväksi niissä hoidokkeina olevaa halpaa, ammattitaitoista työvoimaa. Käsitellessään kaupungin kiinteän omaisuuden taloudellista käyttöä olivat tarkastajat mm. vertailleet eri koulukotien kiinteistöjen käyttöä ja tulleet siihen tulokseen, että koulukotikysymys olisi kiireellisesti otettava harkittavaksi. Vielä tarkastajat ehdottivat, että huonetiloja kaupungille hankittaessa olisi ennen asian ratkaisemista annettava järjestelytoimiston tehtäväksi tutkia ko. huonetilojen tarve. Koska kaupunki joutuu yhä suuremmassa määrässä turvautumaan yksityisiltä kalliilla hinnalla vuokrattaviin huoneistoihin, olisi vastaisen huonetarpeen varalta ensi tilassa suoritettava kaikissa kaupungin virastoissa tutkimus entisen huonetilan käytöstä. Kiinteän omaisuuden tarkastajat olivat suorittaneet tarkastuksen 115:ssä kohteessa ja ainoastaan 27 kohdetta oli tarkastettu huomautuksetta.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa kaikkia kaupungin hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia ottamaan huomioon,

että kun hyväksytyssä talousarviossa asianomaisen elimen jonkin rakennuksen ulko- ja sisäkorjauksiin ehdottamaa määrärahaa oli alennettu, tätä määrärahaa ensisijaisesti oli käytettävä rakennuksen rappeutumista estäviin korjauksiin,

että kaupungin rakennuksia rakennettaessa oli vältettävä tasakattoja sekä

että kiinteistötoimiston tuli, ennenkuin jollekin virastolle tai laitokselle luovutettaisiin tai vuokrattaisiin huoneisto tai lisätilaa, hankkia huoneiston tarpeesta järjestelytoimiston lausunto.

Irtaimen omaisuuden tarkastus. Irtaimen omaisuuden tarkastajat olivat v:n 1952 kertomuksessaan ⁵⁾ todenneet, että eräissä laitoksissa ja virastoissa puuttuivat vielä virasto- ja niihin verrattavista huoneista huonekohtaiset irtaimistoluettelot ja että irtaimistoesineiden leimaaminen tunnuksella oli suoritettu vain harvassa paikassa. Edelleen ei eräissä laitoksissa ollut irtaimistoluetteloon merkitty arvokkaitten koneitten ja kojeitten tunto-merkkejä, kuten valmistusmerkkiä ja numeroa. Niinikään oli erittäin laitosten hallussa laitosten käyttöön sopimattomia irtaimistoesineitä, joiden myyntiä oli pidettävä aiheellisenä. Eräissä kaupungin omistamissa kiinteistöissä oli palokaluston tarkoituksenmukaisuudessa ja kunnossa korjaamisen varaa. Kaupungin omaisuutta oli myös eräissä tapauksissa lainattu vuokratta yksityiselle. Tällainen lainaaminen voi tulla kysymykseen vain poikkeustapauksessa ja silloinkin vain kohtuullista vuokraa vastaan. Kun eräissä laitoksissa oli todettu vähäisiä liinavaatevajakuksia olivat tarkastajat esittäneet harkittavaksi, eikö olisi syytä hankkia kaupungille sen omalla tunnuksella varustettua kangasta, jota jaettaisiin laitoksille keskusvaraston kautta. Eräistä huomioista, jotka olivat laadultaan vähempiarvoisia, tarkastajat olivat ilmoittaneet suoraan revisiotoimistolle ja asianomaiselle laitokselle.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, viitaten v. 1951 tekemäänsä ⁷⁾ päätökseen, kehoittaa kaikkia hallintoelimiä sekä virastoja ja laitoksia huolehtimaan siitä, että pidettäväksi määrättyä irtaimistoluetteloa viipymättä ja viimeistään kertomusvuoden loppuun mennessä täydennettäisiin virasto- ja niihin verrattavissa huoneistoissa siten, että huoneitten seiniin kiinnitettäisiin kalustoluettelot, sekä samaan määräaikaan mennessä varustamaan kaikki irtaimistoesineet vaakunatunnuksella. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa työtupien johtokuntaa tekemään esityksen kustannusarvioineen kaupungin tunnuksella varustetun, liinavaatteisiin tarkoitettun kankaan hankkimisesta. Vielä kaupunginhallitus

¹⁾ Khs 12. 2 437 §. — ²⁾ Ks. Khn mtö n:o 19. — ³⁾ Ks. v:n 1952 kert. I osaa. — ⁴⁾ Khs 15. 10. 2 449 §. — ⁵⁾ Ks. Khn m:tö n:o 20. — ⁶⁾ Khs 15. 10. 2 450 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1951 kert. I osan s. 109.

päätti ¹⁾ kehoittaa kaikkia kaupungin lauta- ja johtokuntia ottamaan huomioon tilintarkastajien ja revisiotoimiston kertomuksissa esitetyt huomautukset, sekä erikoisesti kiinnittämään huomiota laskujen hyväksymisen yhteydessä määrärahojen käytön valvonnan tehostamisen.

Verotusvalmisteluvirasto

Verotusvalmisteluviraston kertomusvuoden talousarvion valtionosuuden vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ ilmoittaa Uudenmaan läänin verotarkastajalle annettavassa lausunnossaan puoltavansa verotusvalmisteluviraston kertomusvuoden talousarvion valtion osuuden vahvistamista esityksen mukaisesti.

Verotusvalmisteluviraston tarkkailijain toimintakertomus v:lta 1952 merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Samaten merkittiin ⁴⁾ tiedoksi verotusvalmisteluviraston ilmoitukset v:n 1951 jakoluettelosta sekä v:n 1952 tarkistamattomasta jakoluettelosta.

Yleistajuisten ohjeiden painattaminen verovelvollisia varten. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa verotusvalmisteluviraston ryhtymään toimenpiteisiin yleistajuisten ohjeiden painattamiseksi verovelvollisia varten edellyttäen, että valtio maksaisi puolet kustannuksista. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa verotusvalmisteluviraston mainittua tarkoitusta varten ylittämään painatus- ja sidontamäärärahaansa enintään 280 000 mk.

Ylityöt. Verotusvalmisteluvirasto oikeutettiin ⁶⁾ viiden toimistoapulaisen osalta ylittämään sallittua 200 tunnin ylityötuntimäärää enintään 50 tuntia.

Huoneisto ja kaluston hankinta. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ esittää kaupunginvaltuustolle, että v:n 1954 talousarvioon merkittäisiin verotusvalmisteluviraston käytettäväksi 1 881 938 mk 6-hengen kokoavalla ohjauksella varustetun hissien asentamista varten viraston huoneistoon Pohj. Hesperiankatu 15 edellyttäen, että valtio maksaisi puolet hissien hankkimisesta aiheutuvista, 3 763 875 mk:n kustannuksista,

kehoittaa kiinteistölautakuntaa jatkamaan Urlus-säätiön kanssa tehtyä sopimusta verotusvalmisteluviraston huoneiston vuokraamiseksi vielä 10 vuodeksi säätiön esittämin ehdoin ja

ilmoittaa Uudenmaan läänin verotarkastajalle annettavassa lausunnossa puoltavansa em. hissien hankkimista ja esittää, että valtio maksaisi puolet hissien hankkimisesta aiheutuvista kustannuksista.

Aikaleimasinlaitteita varten hankittavan impulssitoistajan maksamista varten myönnettiin ⁸⁾ 20 000 mk yleisen kunnallishallinnon pääloukan erinäisten hallintomenojen kalustonhankintamäärärahoista.

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym.

kysymykset

Vuosisijaisina toimivien kansakoulunopettajien ikälisät. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ hyväksyä palkkalautakunnan alistetun päätöksen siitä, että vuosisijaisina toimiviin kansakoulunopettajiin vastaisuudessa sovellettaisiin heille ikälisää myönnettäessä virkasäännön 22 §:n 3 momentin määräystä ¹⁰⁾, kuitenkin siten, että jo myönnettyt ikälisät pysyettäisiin voimassa.

Korvauksen suorittaminen yötyötä suorittaville viranhaltijoille. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ pyytää Kaupunkiliiton lausunnon Tuberkuloosipiirien Liiton tekemästä, yötyörahaa koskevasta ehdotuksesta.

Kunnallisten viranhaltijain palkkaus ulkomaille tehtyjen opintomatkojen ajalta. Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston mainittua asiaa koskeva kiertokirje, jonka mukaan Kaupunkiliiton hallitus oli pitänyt tarkoituksenmukaisena sellaista menettelyä, että kaupungit ja kauppalat kussakin yksityistapauksessa harkitsisivat, maksetaanko

¹⁾ Khs 5. 11. 2 651 §. — ²⁾ S:n 26. 3. 879 §. — ³⁾ S:n 12. 2. 450 §. — ⁴⁾ S:n 19. 3. 804 §. 4. 6. 1 452 §. — ⁵⁾ S:n 2. 1. 21 §. — ⁶⁾ Khn jsto 23. 9. 6 278 §. — ⁷⁾ S:n 12. 11. 2 726 §. — ⁸⁾ S:n 1. 7. 5 969 §. — ⁹⁾ Khs 15. 1. 156 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1952 kunn. as. kok. s. 204. — ¹¹⁾ Khs 26. 11. 2 887 §. — ¹²⁾ S:n 22. 1. 246 §.

ulkomaista opintomatkaa varten myönnetyn virkavapauden ajalta asianomaiselle viranhaltijalle palkkaa ja myönteisessä tapauksessa kuinka paljon.

Viranhaltijain ylitöiden rajoittaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että virkasäännön ²⁾ 31 §:n mukaan viraston tai laitoksen päällikölle annetaan oikeus määrätä alaisensa viranhaltija ylityöhön enintään 200 tunniksi vuodessa, joka määrä saadaan ylittää ainoastaan kaupunginhallituksen yleisjaoston kussakin tapauksessa myöntämällä luvalla, mikäli ei ole kysymys sellaisesta ylityöstä, jota voidaan verrata v. 1946 annetun ³⁾ työaikalain 12 §:ssä mainittuun hätätöihin, jolloin mitään ylärajaa ei noudateta.

Reservin kertausharjoituksiin kutsuttujen asevelvollisten palkat ja vuosilomat. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ vahvistaa Kaupunkiliiton palkka-asiaainneuvoston kiertokirjeessä suositellun ohjeen palkkojen maksamiseksi reservin kertausharjoituksiin kutsutuille sekä saattaa mainitun kiertokirjeen kaikkien virastojen ja laitosten tietoon ja noudatettavaksi.

Palvelusajan hyväksyminen ikälisiä varten. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että harkittaessa toisen kunnan tai valtion työsopimussuhteisen palveluksen hyväksilukemista ikälisiä varten on myönteisen ratkaisun edellytyksenä pidettävä, että suoritettavat tehtävät ovat olleet samankaltaiset anojan saamaan kunnalliseen virkaan kuuluvien tehtävien kanssa. Harkittaessa tämän jälkeen, mikä osuus aikaisemmasta palveluksesta voidaan ottaa huomioon, on arvioitava se hyöty, mikä viranhaltijan aikaisemmasta palvelusta toisessa kunnassa tai valtiolla on ollut hänen kaupungin viran hoidolleen, sekä otettava huomioon virkasäännön 25 §:ssä ⁶⁾ mainitut, asiaa koskevat rajoitukset, kuten 21 v:n ikä ja 10 v:n enimmäismäärä.

Ikälisää vastaavien palkankorotusten maksaminen. Helsingin Kunnallisten Koulujen Henkilökunta-niminen yhdistys oli huomauttanut, että kaupunginvaltuuston v. 1951 tekemää ⁷⁾ päätöstä työsopimussuhteeseen siirrettyjen viranhaltijain ja työsopimussuhteessa palkattujen työntekijäin oikeudesta saada ikälisää vastaavia palkankorotuksia oli sovellettu ristiriitaisesti eri laitoksissa ja anoi, että kaupunginhallitus antaisi lauta- ja johtokunnille ko. asiaa koskevat selventävät ohjeet. Palkkalautakunta oli antamassaan lausunnossa ilmoittanut mm., että mainittu asia koskee kahta eri työntekijäryhmää, joiden palvelusehdoista kaupunginvaltuusto oli päätöksellään 28. 11. 1951 antanut toisistaan poikkeavat määräykset. Ensimmäiseen ryhmään kuuluivat ne ryhmät tai yksityiset, joiden virkasuhde lakkautettiin 1. 3. 1952 alkaen ja, jotka oltuana ennen vm. päivämäärää kuukausipalkalla virkasuhteessa, välittömästi otettiin kaupungin vastaavanlaatuiseen palvelukseen työsopimukseen. Tällaisille työntekijöille on työsopimuksilla taattu henkilökohtaisesti kulloinkin voimassa olevan virkasäännön ja viranhaltijain eläkesäännön mukaiset edut niin kauan kuin he jatkuvasti ovat ennen 1. 5. 1951 voimassa olleen virkasäännön mukaan virkasuhteeksi katsotussa kaupungin palveluksessa. Näiden työntekijäin palkkauskin määräytyy siten jatkuvasti ikäänkuin he olisivat viranhaltijoita, ja heidän palkkauksensa on tehtävä sellaiset järjestelyt, jotka vastaavat ikäkorotusten myöntämistä viranhaltijoille. Toinen ko. työntekijäryhmä sisältää sellaisen työsopimukseen olevan henkilökunnan, joka ei ole työehtosopimusten eikä em. etujen alainen. Tämän henkilökunnan asema on suunniteltu myöhemmin järjestettäväksi yhdellä tai useammalla työehtosopimuksella, joita toistaiseksi ei esiintyneiden vaikeuksien takia ole saatu laadituksi. Tämän henkilökunnan suhteen ovat voimassa kaupunginvaltuuston vahvistamat yleiset määräykset. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ merkitä palkkalautakunnan ilmoituksen tiedoksi.

Ikälisien myöntäminen. Kaupunginhallitus myönsi kertomusvuonna viranhaltijoille 50 tapauksessa oikeuden lukea hyväkseen ikälisiä varten aikaisemmat palvelusvuotensa joko kokonaan tai osittain, mikäli oli kyseessä esim. Valtionrautiella, Postisäästöpankissa tai Kansaneläkelaitoksessa palveltu aika. Epävä lausunto annettiin 40 tapauksessa. Edelleen kaupunginhallitus 3 tapauksessa hylkäsi ikälisää koskevan valituksen.

Korkeimman hallinto-oikeuden päätös veistonopettaja P. Catanin ikälisää koskevasta valituksesta merkittiin ⁹⁾ tiedoksi.

Lomakorvauksen maksamista koskevat ohjeet. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ lähettää kaikille hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille seuraavan kiertokirjeen:

¹⁾ Khs 13. 5. 1 288 §. — ²⁾ Ks. v:n 1953 kunn. as. kok. s. 138. — ³⁾ Ks. v:n 1946 kunn. as. kok. s. 365. — ⁴⁾ Khs 25. 6. 1 660 §. — ⁵⁾ S:n 21. 5. 1 333 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1951 kunn. as. kok. s. 136. — ⁷⁾ Ks. v:n 1951 kert. I osan s. 10. — ⁸⁾ Khs 17. 12. 3 067 §. — ⁹⁾ S:n 9. 7. 1 798 §. — ¹⁰⁾ Khs 9. 6. 1 547 §.

Sen johdosta, että v. 1952 mm. olympiakisojen johdosta vuosilomia ei voitu myöntää tavanmukaisessa laajuudessa luonnossa, vaan jouduttiin poikkeuksellisesti korvaamaan pitämättä jäänyt vuosiloma rahassa, kaupunginhallitus kiinnittää kaupungin virastojen ja laitosten huomiota seuraaviin seikkoihin.

Virkasäännön 38 §:n mukaan ¹⁾ viranhaltijalle maksetaan lomakorvaus samojen perusteiden mukaan kuin virkasuhteen päättyessä myös siinä tapauksessa, ettei vuosilomaa tai sen osaa ole annettu hänelle lomavuotta lähinnä seuraavan toukokuun 15 p:ään mennessä. Tästä kuten myös virkasäännön 37 §:stä ilmenee se periaate, että lomasta päättäminen on asianomaisen viraston tai laitoksen päällikön taikka erässä tapauksissa lähimmän ylemmän, monijäsenisen viranomaisen asia eikä viranhaltija itse voi vaikuttaa sen anto aikaan yhtä vähän kuin lomakorvauksen suorittamiseen. Lisäksi käy virkasäännön mainituista pykälistä ilmi, ettei vuosilomaa voida missään tapauksessa siirtää seuraavaan lomakauteen sekä että viranhaltijalla on oikeus ainoastaan toissijaisesti rahakorvaukseen, mikäli lomaa ei ole voitu järjestää virkasäännössä määrätyn ajan kuluessa.

Kiinnittäessään asianomaisten huomiota edellä esitettyihin näkökohtiin kaupunginhallitus samalla korostaa, että virkasäännön mukaisesti on loma ensisijaisesti ja mikäli suinkin mahdollista myönnettävä luonnossa. Loman myöntävän viranomaisen on valvottava, että lomat kokonaisuudessaan annetaan ennen lomavuotta seuraavan toukokuun 15 p:ää. Tämä menettely on sopusoinnussa työntekijäin vuosilomalain 11 §:n kanssa, josta ilmenee periaate, että työnantaja ei saa pitää työntekijää työssä hänelle kuuluvan vuosiloman aikana. Vain mikäli loman luonnossa myöntäminen osoittautuu aivan mahdottomaksi, voi sen rahassa korvaaminen tulla kysymykseen sen jälkeen kun virkasäännön 37 §:ssä vahvistettu määräaika on kulunut umpeen.

Korvauksen suorittamiseen pitämättä jääneestä vuosilomasta tai sen osasta muissa tapauksissa kuin virkasuhteen päättyessä on kussakin tapauksessa saatava kaupunginhallituksen suostumus. Tätä tarkoittava perusteltu esitys on tehtävä kaupunginhallitukselle niin hyvissä ajoin ennen lomavuotta seuraavan toukokuun 15 p:ää, että kaupunginhallitukselle jää vapaa harkinta joko suostua esitykseen tai määrätä vuosiloma pidettäväksi.

Työntekijäin vuosilomasäännön 3 §:n 1 ja 2 momentin tulkitseminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä palkkalautakunnan tekemän päätöksen, joka koski työntekijäin vuosilomasäännön ³⁾ 3 §:n 1 ja 2 momentin tulkintaa ja joka mainitun päätöksen mukaan oli tulkittava siten, että työntekijä on oikeutettu sairauslomansa ajalta saamaan vuosilomaa ko. kohdan mukaisesti, vaikka hän ei sairausloman aikana olisi ollut työssä.

Maataloustyöntekijäin vapauttaminen korotettujen vuokrien maksamisesta asunnoistaan. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ suostua Helsingin kaupungin Maataloustyöntekijäin Ammattiosaston esitykseen siinä muodossa, että po. maataloustyöntekijät vapautetaan toistaiseksi suorittamasta heidän maksettavakseen kuuluvia korotettuja vuokria.

Lääkärintodistusten kelpoisuusajaka. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ täydentää v. 1951 ja 1952 annettuja määräyksiä siten, että uutta lääkärintodistusta ei ole tarpeen vaatia, milloin aikaisemman lääkärintodistuksen päiväyksestä, jona voidaan pitää lääkärintodistusten tarkastajan päiväystä, ei ole kulunut 6 kuukautta enempiä, ja että hyväksyttävä lääkärintodistus saa todistuksenantajan päiväyksestä lukien olla enintään 6 kk vanha.

Kone- ja pikakirjoituslisän maksaminen sairausloman ajalta. Palkkalautakunta oli huomauttanut, että virkasäännön 39 §:n ⁶⁾ tulkinnassa on jatkuvasti esiintynyt erimielisyyksiä mm. siinä, onko pikakirjoituslisä sen laatuinen palkanosa, että se on maksettava sairauslomankin aikana ja esittänyt, että kaupunginhallitus tiedoittaisi kaikille lautaja johtokunnille tulkintanaan, etteivät erillisillä päätöksillä myönnetty palkkiot, kuten kone- ja pikakirjoituslisät yhtä vähän kuin kaupunginhallituksen 1952 ylityökorvauksista antamassa ⁷⁾ kiertokirjeessä mainitut muutkaan palkkiot sisälly sairausloma-ajan palkkaetuihin, mitkä edut käsittävät vain joko täyden peruspalkan ja täydet ikälisät ja 2/3 peruspalkasta tai yli vuoden kestäneissä sairauslomissa palkkalautakunnan erikseen määräämän osan peruspalkasta ja täydet ikälisät. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ merkitä palkkalautakunnan tulkinnan tiedoksi.

Influenssaepidemian aiheuttamat sairauslomat. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ilmoittaa

¹⁾ Ks. v:n 1951 kunn. as. kok. s. 141. — ²⁾ Khs 3. 9. 2 090 §. — ³⁾ Ks. v:n 1950 kunn. as. kok. s. 148. — ⁴⁾ Khs 22. 1. 251 §. — ⁵⁾ S:n 2. 4. 914 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1951 kunn. as. kok. s. 142. — ⁷⁾ Ks. v:n 1952 kert. I osaa. — ⁸⁾ Khs 23. 12. 3 124 §. — ⁹⁾ S:n 19. 2. 564 §.

lauta- ja johtokunnille, ettei niidenkään viranhaltijain, jolle oli heti hankittava sijainen, tarvinnut esittää lääkärintodistusta niissä tapauksissa, jolloin he joutuvat olemaan pois työstään influenssan kaltaisen kuumetaudin takia enintään kolme päivää ehdoin, että he esittävät jonkun luotettavan henkilön antaman todistuksen siitä, että poissaolo on tapahtunut mainitunlaisen sairauden takia.

Viranhaltijain ja työntekijäin eläkesääntöjen uusiminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾,

1) että viranhaltijain eläkesäännön 26 §:ää ²⁾ ja työntekijäin eläkesäännön 27 §:ää ³⁾ on noudatettava siten, että eläke lasketaan uusien sääntöjen mukaan niille viranhaltijoille ja työntekijöille, jotka ilmoittamatta haluavansa pysyä entisen eläkesäännön alaisuudessa siirtyvät eläkkeelle 1. 11. jälkeen sekä

2) että virastojen ja laitosten on annettava kaikille palveluksessaan oleville viranhaltijoille ja työntekijöille kuittausta vastaan tilaisuus tutustua uusiin sääntöihin, minkä jälkeen asianomaisten, mikäli haluavat säilyttää vanhan eläkesäännön mukaisen eläkeoikeuden, on 6 kk:n kuluessa kuittauksen päivämäärästä siitä kirjallisesti ilmoitettava ao. virastolle tai laitokselle. Kuittauksista ja valintaa koskevista ilmoituksista on määrääjän umpeenkuluttua kaksoiskappaleet lähetettävä palkkalautakunnan toimistoon säilytettäväksi;

3) että jokaisen eläkkeen anojan on toistaiseksi ja kunnes edellisessä kohdassa mainitut asiakirjat on toimitettu palkkalautakunnan toimistoon, liitettävä anomukseensa kirjallinen ilmoitus siitä, haluaako hän eläkkeensä laskettavaksi vanhan vaiko uuden eläkesäännön mukaisesti. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehoittaa

järjestelytoimistoa kiireellisesti laatimaan ehdotuksen työntekijäin eläkesäännön 23 §:n edellyttämäksi työkirjaksi ja

palkkalautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin vanhojen eläkkeiden tarkistamista koskevan ehdotuksen tekemiseksi kaupunginvaltuuston päätöksen ⁴⁾ edellyttämällä tavalla.

Kaupunkiliiton toimiston 6 000 mk:n lasku 60 kpl:sta Kaupunkiliiton mallieläkesääntöjä hyväksyttiin ⁵⁾ maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Leski- ja orpoeläkesäännön mallia koskeva Kaupunkiliiton ilmoitus merkittiin ⁶⁾ tiedoksi. Liiton hallitus oli 20. 12. 1952 hyväksynyt ko. kaupunkien ja kauppalain leski- ja orpoeläkesäännön mallin.

Leski- ja orpoeläkekassa. Vielä merkittiin ⁷⁾ tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistanut kassan vuosikokouksen tekemän ja kaupunginvaltuuston 28. 10. hyväksymän muutoksen kassan sääntöjen 14 §:ään.

Työehtosopimukset. Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi palkkalautakunnan ilmoitus kaupungin ja Helsingin Kunnantyöntekijäin Keskustoimikunnan ja kaupungin ja Helsingin kaupungin Maataloustyöntekijäin Ammattiosaston välisen työehtosopimuksen irtisanomisesta.

Kunnan viranhaltijain neuvottelu-oikeuden rajoittamista koskeva Kaupunkiliiton hallituksen kirjelmä merkittiin ⁹⁾ tiedoksi.

Henkilökuntalehden julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾, vaikka se periaatteessa olikin sitä mieltä, että henkilökuntalehti olisi tarpeen, ettei huomioon ottaen vallitsevan ajankohdan, kuitenkin toistaiseksi ryhdyttäisi julkaisemaan mainitunlaista lehteä.

Eläkekustannusindeksiä v:n 1952 marras-joulu- ja v:n 1953 tammi-marraskuulta koskevat sosiaaliministeriön sosiaalisen tutkimustoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi.

Eläkeasiat. Merkittiin tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden ja Uudenmaan lääninhallituksen päätökset, jotka koskivat varatuomari G. H. Honkasen, käsityöopettaja S. H. Kivekkään, arkkitehti F. Laineen, siivoaja R. Mäkisen, ent. raitiovaununkuljettaja B. Strömsholmin, ent. lastentarhanopettaja N. M. E. Takalan, palokorpraali P. J. Vatasen ja ent. pesijä V. Virtasen eläkettä koskevia valituksia.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kehoittaa palkkalautakuntaa ottamaan uudelleen harkittavakseen aputyöntekijä E. Oksasen eläkettä koskevan asian.

Edelleen kaupunginhallitus päätti hylätä seuraavien henkilöiden eläkettä koskevat valitukset: työnjohtaja U. H. Blomqvistin, rakennustoimiston korjauspajan esimiehen R. Hakalan, työnjohtaja Y. A. Juhamon, neiti G. Klärichin, rakennustoimiston korjauspajan esimiehen H. Mustosen, muurarinleski B. M. Oksasen, tavaranmerkitsijä B. T. Petterssonin ja ent. huoltotarkastaja S. Stjernvallin.

¹⁾ Khs 22. 10. 2 514 §. — ²⁾ Ks. kunn. as. kok. n:o 80. — ³⁾ S:n n:o 79. §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. s. 9. — ⁵⁾ Khn jsto 20. 5. 5 723 §. — ⁶⁾ Khs 5. 3. 693 §. — ⁷⁾ S:n 23. 12. 3 112 §. — ⁸⁾ S:n 26. 2. 596, 597 §. — ⁹⁾ S:n 22. 1. 245 §. — ¹⁰⁾ S:n 13. 8. 1 937 §. — ¹¹⁾ S:n 18. 6. 1 596 §.

Vielä kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että tuberkuloositoimiston entiseltä toimistoapulaiselta E. Olssonilta ei peritä takaisin hänen kaupungilta saamiaan heinä-elokuun eläkemääriä hänen saatuaan valtiolta eläkkeen luovutetulla alueella suorittamansa palveluksen perusteella.

Myöskin kaupunginhallitus päätti ²⁾ julistaa seppä Y. A. Grönlundin eläkeoikeuden menetetyksi kaupungin työntekijäin eläkesäännön 14 §:n 1 mom. nojalla, koska hän oli esittänyt väärennetyn palvelustodistuksen. Samalla kaupunginhallitus päätti olla nostamatta syytettä Grönlundia vastaan.

Ansioimerkit. Suomen Kaupunkiliiton ansioimerkki päätettiin hankkia kaupunginkanslian, rahatoimiston, maistraatin, ulosottolaitoksen, raastuvanoikeuden, palolaitoksen, sairaalalautakunnan ja sen alaisten laitosten, huoltolautakunnan ja sen alaisten laitosten, lastensuojelulautakunnan ja sen alaisten laitosten, kansakoulujen, lastentarhain johtokunnan, kiinteistötoimiston, rakennustoimiston, liikennelaitoksen, satamalaitoksen, teurastamon, kaasulaitoksen, sähkölaitoksen ja vesilaitoksen eräille viranhaltijoille.

Myönnettyjen ansioimerojen hankkimisesta aiheutunut lasku 1.87 milj. mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Samoista määrärahoista myönnettiin ³⁾ vielä 18 300 mk muusikko E. Lindénille esiintymisestä ansioimerojen jakotilaisuudessa.

Virastojen kaluston ym. hankinta ja kunnossapito

Kaluston ym. osto, korjaus ja kunnossapito. Talousarvion päälukon Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kalustonhankintamäärärahasta osoitettiin seuraavat rahamäärät:

<i>Virasto tai laitos</i>	<i>Mk</i>	<i>Virasto tai laitos</i>	<i>Mk</i>
Revisiotoimisto ⁴⁾	261 405	Ulosottolaitoksen tarkkailuosasto ¹⁸⁾	88 650
Kaupunginhallitus ⁵⁾	53 600	Rikostuomioiden toimeenpanijan konttori ¹⁹⁾	9 610
Kaupunginkanslia ⁶⁾	402 208	Raastuvanoikeus ²⁰⁾	1 686 734
Järjestelytoimisto ⁷⁾	139 633	Holhouslautakunta ²¹⁾	4 500
Painatus- ja hankintatoimisto ⁸⁾ ..	1 502 073	Eläinlääkintäosasto ²²⁾	43 470
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto ⁹⁾	377 038	Ammattientarkastus ²³⁾	14 055
Kaupunginarkisto ¹⁰⁾	2 332 519	Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema ²⁴⁾	50 440
Asuntotuotantokomitea ¹¹⁾	59 222	Sairaalavirasto ²⁵⁾	90 781
Rahatoimisto ¹²⁾	767 991	Huoltovirasto ²⁶⁾	2 285 919
Tilastotoimisto ¹³⁾	656 394	Kunnalliskoti ²⁷⁾	201 550
Verotusvalmisteluvirasto ¹⁴⁾	1 715 318	Työtuvat ²⁸⁾	62 500
Palkkalautakunnan toimisto ¹⁵⁾ ..	186 747	Lastensuojeluvirasto ²⁹⁾	256 500
Maistraatti ¹⁶⁾	209 300		
I kaupunginvoudinkonttori ¹⁷⁾ ...	124 850		

¹⁾ Khs 17. 12. 3 072 §. — ²⁾ S:n 10. 9. 2 159 §. — ³⁾ Khn jsto 17. 6. 5894 — ⁴⁾ S:n 18. 2. 5 256 §, 15. 4. 5 532 §, 28. 10. 6 456 §, 16. 12. 6 675 §. — ⁵⁾ S:n 4. 11. 6 486 §. — ⁶⁾ S:n 28. 1. 5 126 §, 4. 3. 5 312 §, 11. 3. 5 352 §, 6. 5. 5 651 §, 3. 6. 5 797 §, 10. 6. 5 848 §, 9. 9. 6 206 §, 30. 9. 6 305 §, 7. 10. 6 345 §, 21. 10. 6 409 §, 23. 12. 6 714 §. — ⁷⁾ S:n 28. 1. 5 131, 11. 3. 5 355 §, 27. 5. 5 774 §. — ⁸⁾ S:n 28. 1. 5 130 §, 18. 2. 5 259 §, 11. 3. 5 353 §, 15. 4. 5 539 §, 20. 5. 5 715 §, 30. 9. 6 304 §, 11. 11. 6 513 §, 25. 11. 6 572 §, 9. 12. 6 662 §, 23. 12. 6 715 §, 30. 12. 6 744 §. — ⁹⁾ S:n 25. 6. 5 929 §, 7. 10. 6 341 §. — ¹⁰⁾ S:n 26. 3. 5 429 §, 8. 4. 5 491 §, 6. 5. 5 652 §, 3. 6. 5 798 §, 25. 6. 5 925 §, 26. 8. 6 172 §, 28. 10. 6 457 §. — ¹¹⁾ S:n 29. 7. 6 102 §. — ¹²⁾ S:n 4. 2. 5 173 §, 11. 3. 5 360 §, 26. 3. 5 434 §, 13. 5. 5 695 §, 29. 7. 6 099 §, 14. 10. 6 384 §, 28. 10. 6 463 §, 25. 11. 6 584 §, 2. 12. 6 617 §, 23. 12. 6 726 §, 30. 12. 6 747 §. — ¹³⁾ S:n 18. 2. 5 254 §, 15. 4. 5 523, 5 529, 5 531 §, 19. 8. 6 143 §, 25. 11. 6 571 §. — ¹⁴⁾ S:n 18. 3. 5 408 §, 13. 5. 5 693, 5 697 §, 10. 6. 5 861 §, 12. 8. 6 130 §, 7. 10. 6 346 §, 11. 11. 6 516 §, 16. 12. 6 676 §. — ¹⁵⁾ S:n 25. 6. 5 944 §. — ¹⁶⁾ S:n 11. 3. 5 356 §, 22. 4. 5 572 §. — ¹⁷⁾ 4. 2. 5 170 §, 11. 3. 5 357 §. — ¹⁸⁾ S:n 28. 1. 5 129 §, 25. 11. 6 570 §. — ¹⁹⁾ S:n 11. 2. 5 201 §, 4. 11. 6 484 §. — ²⁰⁾ S:n 21. 1. 5 086 §, 3. 6. 5 808 §, 26. 8. 6 173 §, 11. 11. 6 514 §. — ²¹⁾ S:n 28. 10. 6 455 §. — ²²⁾ S:n 28. 1. 5 157 §. — ²³⁾ S:n 1. 7. 5 985 §. — ²⁴⁾ S:n 27. 5. 5 789 §. — ²⁵⁾ S:n 22. 5. 5 609 §. — ²⁶⁾ S:n 11. 3. 5 365 §, 22. 4. 5 592 §, 16. 9. 6 235 §, 4. 11. 6 488 §, 18. 11. 6 552 §. — ²⁷⁾ S:n 15. 4. 5 541 §, 20. 5. 5 741 §. — ²⁸⁾ S:n 1. 4. 5 466 §. — ²⁹⁾ S:n 28. 1. 5 143 §, 18. 3. 5 405 §, 17. 6. 5 899 §, 30. 9. 6 310 §.

<i>Virasto tai laitos</i>	<i>Mk</i>	<i>Virasto tai laitos</i>	<i>Mk</i>
Työnvälitystoimisto ¹⁾	321 395	Lastentarhain toimisto ⁷⁾	82 963
Väestönsuojelulautakunta ²⁾ ...	210 500	Kaupunginorkesteri ⁸⁾	65 968
Asutuslautakunta ³⁾	197 632	Kiinteistötoimisto ⁹⁾	2 199 079
Raittiuslautakunta ⁴⁾	8 900	Rakennustoimisto ¹⁰⁾	1 019 365
Nuorisotyölautakunta ⁵⁾	99 581	Satamalaitos ¹¹⁾	400 000
Suomenkielinen työväenopisto ⁶⁾	60 140		

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 11 800 mk apulaiskaupungin-sihteerin virkahuoneeseen hankittujen verhojen maksamista varten ¹²⁾; 20 833 mk kaupunginvaltuuston istuntosalin pulpettien korottamista varten ¹³⁾ sekä 300 000 mk Toukolan konepajaan hankittavan jääkaapin maksamista varten ¹⁴⁾.

Kertomusvuoden kaluston korjausmäärärahaa myönnettiin seuraavat rahamäärät:

<i>Virasto tai laitos</i>	<i>Mk</i>	<i>Virasto tai laitos</i>	<i>Mk</i>
Kaupunginvaltuusto ¹⁵⁾	13 886	Raastuvanoikeus ²²⁾	12 060
Kaupunginkanslia ¹⁶⁾	44 230	Lastenpsykiatrin toimisto ²³⁾	30 000
Järjestelytoimisto ¹⁷⁾	1 200	Lastensuojelulautakunta ²⁴⁾	9 050
Painatus- ja hankintatoimisto ¹⁸⁾ ...	29 062	Työnvälitystoimisto ²⁵⁾	5 198
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto ¹⁹⁾	40 500	Työväenopisto ²⁶⁾	101 600
Ulosottolaitos ²⁰⁾	1 140	Kiinteistötoimisto ²⁷⁾	18 220
Rikostuomioiden toimeenpanijan konttori ²¹⁾	3 800		

Puhelimet. Kaupunginhallitus hyväksyi joukon puhelimien hankkimista ja siirtoja ym. koskevia esityksiä ja myönsi niiden toteuttamiseen tarvittavat varat. Kaikkiaan käytettiin kertomusvuonna talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahaa Puhelinmaksut 26 491 327 mk ja tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset kuuluvasta määrärahaa Puhelinosuuksia 6 452 420 mk. Uusien puhelinvaihteiden hankkimista varten kaupungin eri laitoksiin myönnettiin Helsingin Puhelinyhdistykselle 3. 29 milj. mk lainana.

Helsingin Puhelinyhdistykseltä päätettiin ²⁸⁾ hankkia uudet, kaupungin nimellä varustetut osuustodistukset niiden kaupungin omistamien puhelinosuustodistusten tilalle, joissa omistajaksi oli merkitty joku muu kuin Helsingin kaupunki.

Kaupunginhallitus päätti ²⁹⁾, että liikennelaitoksen sekä puutavara- ja polttoainetoimiston on anottava kaupunginhallituksen käytettävissä olevalta asianomaiselta tililtä tarpeelliset määrärahat kassavaroilla hankittujen puhelinosuuksien rahoittamista varten,

että liikelaitosten puhelimien asentamisesta aiheutuvat kustannukset on suoritettava liikelaitosten varsinaiseen talousarvioon merkittyjen määrärahojen puitteissa,

että uusia puhelinosuuksia saadaan hankkia vain kaupunginhallituksen luvalla ja kaupunginhallituksen käytettävissä olevaa määrärahaa käyttäen, josta liikelaitosten käytettäväksi myönnetty summat siirretään määrärahasiirtoina liikelaitoksille,

¹⁾ Khn jsto 28. 1. 5 144 §, 15. 4. 5 542 §, 9. 9. 6 211 §, 16. 9. 6 236 §, 7. 10. 6 347 §, 25. 11. 6 586 §. — ²⁾ S:n 4. 1. 5 187 §, 1. 4. 5 472 §. — ³⁾ S:n 18. 2. 5 273 §, 9. 12. 6 667 §. — ⁴⁾ S:n 18. 11. 6 564 §. — ⁵⁾ S:n 16. 9. 6 256 §, 11. 11. 6 529 §. — ⁶⁾ S:n 20. 5. 5 760 §. — ⁷⁾ S:n 11. 2. 5 211 §, 2. 12. 6 616 §. — ⁸⁾ S:n 30. 9. 6 326 §. — ⁹⁾ S:n 14. 1. 5 078 §, 4. 2. 5 194 §, 11. 2. 5 240 §, 25. 2. 5 306, 5 307 §, 11. 3. 5 378 §, 26. 3. 5 455, 5 456 §, 22. 4. 5 618 §, 13. 5. 5 711 §, 1. 4. 5 485 §, 27. 5. 5 793 §, 3. 6. 5 834 §, 10. 6. 5 884 §, 12. 8. 6 133 §, 9. 9. 6 221 §, 30. 9. 6 336 §, 4. 11. 6 509 §, 11. 11. 6 535 §, 18. 11. 6 567 §, 23. 12. 6 736 §. — ¹⁰⁾ S:n 28. 1. 5 149 §, 25. 2. 5 302 §, 11. 3. 5 372 §, 22. 4. 5 600, 5 601 §, 25. 6. 5 942 §, 30. 9. 6 322 §, 28. 10. 6 473 §, 25. 11. 6 594 §. — ¹¹⁾ S:n 20. 5. 5 749 §. — ¹²⁾ S:n 8. 7. 6 006 §. — ¹³⁾ S:n 12. 10. 6 121 §. — ¹⁴⁾ Khs 15. 10. 2 467 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 18. 3. 5 392 §, 16. 9. 6 229 §, 23. 9. 6 270 §. — ¹⁶⁾ S:n 4. 2. 5 169 §, 15. 4. 5 527 §, 27. 5. 5 775 §, 5. 8. 6 106 §, 16. 9. 6 228 §. — ¹⁷⁾ S:n 18. 2. 5 255 §. — ¹⁸⁾ S:n 18. 2. 5 253 §, 15. 4. 5 528 §, 3. 6. 5 796 §, 12. 8. 6 124 §, 19. 8. 6 142 §, 23. 9. 6 271 §, 7. 10. 6 344 §, 21. 10. 6 408 §, 28. 10. 6 454 §, 16. 12. 6 674 §. — ¹⁹⁾ S:n 7. 10. 6 341 §. — ²⁰⁾ S:n 25. 2. 5 282 §. — ²¹⁾ S:n 11. 3. 5 354 §. — ²²⁾ S:n 18. 11. 6 543 §. — ²³⁾ Khs 19. 11. 2 845 §. — ²⁴⁾ Khn. jsto. 11. 11. 6 521 §. — ²⁵⁾ S:n 28. 1. 5 142 §. — ²⁶⁾ S:n 30. 9. 6 328 §. — ²⁷⁾ S:n 27. 5. 5 792 §, 25. 6. 5 954 §, 7. 10. 6 370 §. — ²⁸⁾ S:n 2. 12. 6 614 §. — ²⁹⁾ Khs 15. 10. 2 457 §.

että liikelaitosten on kirjattava puhelinosuudet käyttöomaisuuden (pääoma-arvon) lisäykseksi ja että aikaisemmin hankittujen puhelinosuuksien arvoksi on merkittävä 60 000 mk osuudelta ja että puhelinosuudet on talletettava rahatoimistoon sekä

että liikelaitosten käyttöomaisuuteen sisältyville puhelinosuuksille ei lasketa poistoa.

Yleisjaosto päätti ¹⁾ oikeuttaa painatus- ja hankintatoimiston tekemään Helsingin Puhelinyhdistyksen kanssa rahakepuhelimista tehtyihin sopimuksiin sellaisen muutoksen, että takuumaksu korotetaan 25 000 mk:sta 50 000 mk:aan silloin, kun puhelumaksu ko-
hoaa 10 mk:aan. Samalla yleisjaosto päätti oikeuttaa painatus- ja hankintatoimiston allekirjoittamaan uudet sopimukset kaikista muista puhelimista paitsi puhelimesta n:o 2536, joka oli poistettava.

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ asettaa esikaupunkitoimikunnan edelleen kertomusvuodeksi ja valita puheenjohtajaksi ylipormestari E. H. Rydmanin sekä jäseniksi kaikki apulaiskaupunginjohtajat, eläinlääkintöneuvos A. G. Backmanin, hallitussihteeri V. Häkkisen, professori A. Laitakarin, toimitusjohtaja K. Linnoksen, sorvaaja T. Lohikiven, johtaja Y. Rantalan, apulaisinsinööri T. Raulon, vapaaherra R. Standertskjöld-Nordenstamin ja filosofian maisteri S. Steniuksen.

Vt Päivänsalon ym. aloitteesta kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa komitean selvittämään kroonisesti sairaiden laitoshoidon järjestelyä ja määrätä opetus- ja sairaala-asiain johtajan komitean puheenjohtajaksi sekä kehoittaa sairaalalautakuntaa, terveydenhoitolautakuntaa ja huoltolautakuntaa nimeämään komiteaan kaksi jäsentä. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita. Sitten olivat mainitut lautakunnat ilmoittaneet ⁴⁾ valinneensa siihen vastavasti ylilääkäri E. Pontevan, sairaalatarkastaja M. Saarenheimon, kaupunginlääkäri T. W. Vartiovaaran, ylihoitaja R. Henrikssonin, huoltotoimen toimitusjohtajan A. Asteljoen ja kunnalliskodin ylilääkärin L. E. Töttermanin.

Sairaalalautakunnan esitettyä, että se saisi edelleen asettaa kertomusvuodeksi nelijäsenisen hankintatoimikunnan ja että kaupunginhallitus määräisi yhdeksi jäseneksi painatus- ja hankintatoimiston edustajan, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hyväksyä lautakunnan esityksen ja määrätä painatus- ja hankintatoimiston toimistopäällikön jäseneksi mainittuun hankintatoimikuntaan.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esityksen ja oikeuttaa lautakunnan asettamaan johtosääntöjaoston pitämään kokouksia oikeuksin saada kokouspalkkiot, kunnes sen tehtävä olisi suoritettu.

Orkesteriolojen uudelleen järjestämistä koskevan musiikkilautakunnan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ pyytää, että opetusministeri kutsuisi koolle komitean, jonka puheenjohtajaksi tulisi hän itse tai hänen määräämänsä opetusministeriön edustaja ja johon kutsuttaisiin musiikkilautakunnan, Oy. Yleisradio Ab:n, Suomalaisen Oopperan ja Suomen Muusikkojen liiton edustajat.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ asettaa 7-jäsenisen komitean harkitsemaan lomanviettoja kesävirkistystoiminnan kertomusvuoden avustusvarojen tarvetta sekä tekemään kaupunginhallitukselle ehdotuksen avustusten jaosta. Komitean puheenjohtajaksi nimettiin rahatoimenjohtaja E. v. Frenckell sekä jäseniksi kaupunginhallituksen jäsenet L. Lehto, H. Meltti ja A. Tuurna, kirjastonhoitaja E. Bruun, huoltotoimen toimitusjohtaja A. Asteljoki ja lastensuojelun toimitusjohtaja A. Heiskanen. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteerin. Sitten valittiin ⁹⁾ jäsen Tuurnan tilalle jäsen Harkia.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ asettaa 5-jäsenisen komitean tutkimaan, miten kaupungin lasten kesävirkistystoiminta olisi tarkoituksenmukaisesti ja riittävän tehokkaasti vastaisuudessa järjestettävä. Samalla kaupunginhallitus päätti nimetä komitean puheen-

¹⁾ Khn jsto 9. 9. 6 207 §. — ²⁾ Khs 22. 1. 229 §. — ³⁾ S:n 22. 1. 256 §. — ⁴⁾ S:n 12. 3. 749 §. — ⁵⁾ S:n 29. 1. 316 §. — ⁶⁾ S:n 12. 2. 462 §. — ⁷⁾ S:n 12. 2. 470 §. — ⁸⁾ S:n 5. 3. 685 §. — ⁹⁾ S:n 12. 3. 740 §. — ¹⁰⁾ S:n 3. 12. 2 936 §.

johtajaksi lastensuojelulautakunnan puheenjohtajan S. Mannisen sekä jäseniksi lastentarhain tarkastajan K. Axelsonin ja lastenhuollontarkastajan M. Törnuddin. Lisäksi kaupunginhallitus päätti pyytää Suomen Partiopoikain Helsingin piiriä ja Helsingin Sosialidemokraattisen Kunnallisjärjestön Naisjaostoa kumpaakin nimeämään yhden edustajan komiteaan, joka oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita. Suomen Partiopoikajärjestö oli valinnut edustajakseen rakennusmestari P. Tiivolan.

Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin ¹⁾ asettamaan jaosto tutkimaan kaupungin uintiolojen kehittämistä ja laatimaan ehdotus, jonka pohjalla asiaa voitaisiin edelleen kehittää. Jaosto oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ määrätä kertomusvuodeksi taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunnan puheenjohtajaksi kaupunginvaltuuston puheenjohtajan L. Ahon, varamieheksi kaupunginjohtaja E. Rydmanin sekä varapuheenjohtajaksi kaupunginvaltuuston ensimmäisen varapuheenjohtajan T. Leivo-Larssonin ja varamieheksi opetus- ja sairaala-asiain johtajan. Samalla kaupunginhallitus päätti valita toimikunnan jäseniksi ja heidän varajäsenikseen kertomusvuodeksi seuraavat: näyttelijä L. Golowin ja varalle näyttelijätär K. Nylander, filosofian maisteri B. Kihlman ja varalle filosofian tohtori K. K. Allardt-Ekelund, urkutaiteilija T. Kuusisto ja varalle pianisti J. Tolonen, lehtori K. Marjanen ja varalle filosofian tohtori V. Suomi, filosofian maisteri S. Ranta ja varalle filosofian maisteri M. Turunen, näyttelijä J. Rinne ja varalle teatterineuvos V. Ilmari, taiteilija B. Tuukkanen ja varalle tekstiilitaiteilija E. Anttila sekä taidemaalari S. Vanni ja varalle kuvanveistäjä C. Wilhelms.

Yleishyödyllisille yrityksille ja laitoksille sekä raittiusjärjestöille ja nuorisojärjestöille varattujen määrärahojen jakamista varten päätettiin ³⁾ asettaa komitea sekä valita sen puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiain johtaja ynnä jäseniksi valtuutetut Elki, Lehto, Meltti, Modeen ja Tuurna. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri.

Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi, että kaupunginhallitus oli hyväksynyt urheilu- ja retkeilylautakunnan alistetun päätöksen, jolla lautakunta oli asettanut toimikunnan käsittelemään Stadionin itäosan II kerroksen käyttöä ja vuokraamista koskevaa kysymystä.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ asettaa 7-jäsenisen komitean harkitsemaan tarkoituksenmukaisten työttömyystyötilaisuuksien järjestämistä ja laatimaan tyttömyystyösuunnitelman kertomusvuoden syksyn työttömyyskautta varten 1. 9. mennessä. Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä kaupungininsinööri W. Starckin komitean puheenjohtajaksi sekä kehoittaa rakennustoimiston katurakennustoimistoa ja talorakennusosastoa, satamarakennusosastoa, vesilaitosta, kiinteistötoimiston asemakaavaosastoa ja kaupunkimittausosastoa kiireellisesti nimeämään edustajansa komiteaan. Edelleen kaupunginhallitus oikeutti komitean ottamaan sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ asettaa komitean suunnittelemaan toimenpiteitä naistyöttömyyden hoitamiseksi siinä tapauksessa, että työttömyyttä naisten keskuudessa mahdollisesti tulisi laajemmassa mitassa ilmenemään sekä valita toimikunnan puheenjohtajaksi kaupunginvaltuuston I varapuheenjohtajan T. Leivo-Larssonin ja jäseniksi toimistonhoitaja K. Muhosen ja vt A. Voipio-Juvaksen.

Teurastamolautakunta oikeutettiin ⁷⁾ asettamaan jaosto teurastamon järjestyssääntöjen tarkistamista varten. Jaosto oikeutettiin ottamaan sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ hyväksyä ammattikoulutalon rakennuskomitean toimenpiteen erikoisen työvaliokunnan asettamisesta uuden ammattikoulun koneiden- ja kalustonhankintaohjelman laatimista ja hankintasuunnitelmien alustavaa käsittelyä varten sekä määrätä työvaliokunnan lisjäseniksi painatus- ja hankintatoimiston toimistopäällikön.

Teurastamon toimitusjohtaja R. Turunen päätettiin ⁹⁾ valita jäseneksi kaupunginhallituksen asettamaan ¹⁰⁾ komiteaan, jonka tehtävänä oli tutkia Verkkosaaren sopivaisuutta kalatukkukaupan paikaksi.

Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi sairaalalautakunnan ilmoitus, että se oli tarkistanut sairaalakomitean ¹²⁾ kokoonpanoa ja valinnut sen jäseniksi ylilääkäri E. Pontevan ja apulaisasunto-

¹⁾ Khs 10. 9. 2 145 §. — ²⁾ S:n 19. 3. 823 §. — ³⁾ S:n 26. 3. 890 §. — ⁴⁾ S:n 26. 3. 863 §. — ⁵⁾ S:n 2. 7. 1 704 §. — ⁶⁾ S:n 5. 2. 391 §, 15. 10. 2 463 §. — ⁷⁾ Khn jsto 29. 7. 6 100 §. — ⁸⁾ Khs 29. 10. 2 591 §. — ⁹⁾ S:n 26. 11. 2 872 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1951 kert. I osan s. 214. — ¹¹⁾ Khs 1. 10. 2 333 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1949 kert. I osan s. 120.

tarkastaja A. Virtasen eronneiden päätoimittaja A. Pohjanmaan ja professori A. Turusen tilalle.

Kaupungin sairaalain rahavarojen hoitoa koskevan sairaalalautakunnan kirjelmän johdosta kaupunginhallitus päätti¹⁾ asettaa komitean valmistelemaan sairaalalautakunnan, sairaalain tiliviraston ja sairaalain säännösten uusimista sekä taloushallinnollisten säännösten ja niiden käytännöllistä soveltamista tarkoittavien menetelmien ja tilinpitojärjestelmän tarkistamista. Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä komitean puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiajn johtajan sekä jäseniksi sairaalain tiliviraston kamreerin ja Kivelän sairaalan taloudenhoitajan. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehoittaa sairaalalautakuntaa, revisiotoimistoa ja järjestelytoimistoa kutakin nimeämään siihen yhden jäsenen sekä oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin. Komiteaan oli sittemmin nimetty²⁾ jäseniksi sairaalalautakunnan sairaalatarkastaja M. Saarenheimo, revisori A. Kinnunen ja toimistopäällikkö R. Oksanen.

Satamalaitoksen rakennustoimikuntaa³⁾ päätettiin⁴⁾ täydentää valitsemalla sen lisäjäseneksi satamajohtaja K. Eiro.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ merkitä Oy. Rastor Ab:n rationalisoimistutkimuksen tiedoksi sekä asettaa komitean tutkimaan mahdollisuuksia lastien käsittelyyn sisältyvien eri toimintojen rationalisoimiseksi kaupungin satamissa. Komitean puheenjohtajaksi kaupunginhallitus päätti valita teknillisen johtajan sekä jäseniksi pääjohtaja H. Roosin ja varamieheksi apulaisjohtaja T. P. Elomaan, pääjohtaja N. Saarnion ja varamieheksi tullinhoitaja K. V. Jussilan, satamajohtaja K. Eiron ja varamieheksi varastoimis- ja laiturihuolto-osaston päällikön E. Ehnbergin, varatuomari L. Boreniuksen, johtaja M. Cedercreutzin, johtaja T. Estlanderin, johtaja R. Hellströmin, johtaja T. Hyytiäisen, järjestelytoimiston päällikön R. Oksasen sekä toimittaja K. Salosen. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ oikeuttaa v. 1952 uutta ruokatehdasta ja juurikasvivarastoa suunnittelemaan asettamansa komitean jatkamaan toimintaansa toistaiseksi ja enintään 1. 7. 1954 saakka sekä kuuleman asiantuntijoita.

Ateneumin rakennuksen ja tontin käyttöä valmistelevaan komiteaan päätettiin⁷⁾ nimetä asemakaava-arkkitehti V. Tuukkanen.

Kiinteistötoimiston talo-osaston osastopäällikkö U. Kallio päätettiin⁸⁾ vapauttaa asuntotuotantokomitean ja kiinteistöjen hoitokomitean jäsenyydestä, sekä valita hänen tilalleen vm. komiteaan isännöitsijä A. Valta.

Edelleen kaupunginhallitus päätti⁹⁾ vapauttaa varatuomari T. Virkkusen palkkaluokituskomitean jäsenyydestä ja valita hänen tilalleen hovioikeudenauskultantti L. Sauraman.

Komitea ym. palkkiot. Yleisjaosto päätti¹⁰⁾ valtuuttaa kaupunginsihteerin E. Warosen hyväksymään kaupunginhallituksen asettamien komiteoiden ja toimikuntien puheenjohtajien, jäsenten ja asiantuntijain palkkiosäännön mukaiset kokouspalkkiot maksettavaksi Yleisen kunnallishallinnon pääluokan Erinäiset hallintomenot määrärahoista Valiokuntaja komiteamenot, kun sen sijaan sihteerinpalkkiot oli alistettava yleisjaoston hyväksyttäväksi.

Kaupungin hallintoelinten asettamien komiteain ja toimikuntien työskentelyn valvonnan tehostaminen. Kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ kehoittaa kaupungin hallintoelinten asettamia, päätösvaltaa käyttäviä toimikuntia ja niiden ehkä asettamia työjaostoja kolmen päivän kuluessa kokouksesta lukien lähettämään jäljennöksen kokouksen pöytäkirjasta ao. apulaiskaupunginjohtajalle tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, muuttaen aikaisemmin tekemänsä¹²⁾ päätökset, velvoittaa kaikki komiteat, toimikunnat ja muut tilapäiset elimet siitä lähtien neljännesvuosittain esittämään palkkiolaskelmansa kaupunginhallituksen yleisjaoston hyväksyttäväksi.

Valiokunta- ja komiteamenoja varten talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1952 vastaavalta tililtä maksettiin seuraavat palkkiot:

1) Khs 26. 11. 2 885 §. — 2) S:n 23. 12. 3 136 §. — 3) Ks. v:n 1950 kert. I osan s. 128. — 4) Khs 18. 6. 1 606 §. — 5) S:n 10. 12. 3 024 §. — 6) S:n 2. 7. 1 700 §, 23. 12. 3 108 §, ks. v:n 1952 kert. I osaa. — 7) S:n 30. 12. 3 174 §. — 8) S:n 16. 4. 1 023, 1 042 §. — 9) S:n 8. 10. 2 381 §. — 10) Khn jsto 7. 1. 5 018 §. — 11) Khs 16. 4. 1 002 §. — 12) Ks. v:n 1947 kert. I osan s. 128.

	Mk
Palkkaluokituskomitea ¹⁾	218 959
Esikaupunkitoimikunta ²⁾	16 500
Henkilökuntalehtikomitea ³⁾	40 000
Hankintojen järjestämiskysymystä valmisteleva komitea ⁴⁾	80 000
Hätäpuhelinlaitos ⁵⁾	21 000
Työttömyystöiden suunnittelukomitea ⁶⁾	44 800
Palolaitoksen organisatiokomitea ⁷⁾	222 500
Palokunnan virkapukukomitea ⁸⁾	96 881
Nuohouskomitea ⁹⁾	100 283
Sairaalan viihdytyskomitea ¹⁰⁾	56 000
Sairaalatyövoimakomitea ¹¹⁾	3 000
Eläintenhuoltoaseman hoitamista selvittelevä komitea ¹²⁾	80 500
Lastenpsykiatrikomitea ¹³⁾	30 000
Vanhusten olojen parantamiskomitea ¹⁴⁾	159 400
Toivolankoulukodin piirustuksia tarkastava komitea ¹⁵⁾	30 500
Naistyöttömyyden hoitamista suunnittelemaan asetettu komitea ¹⁶⁾	20 950
Poliisijärjestelykomitea ¹⁷⁾	9 460
Ammatinvälintakomitea ¹⁸⁾	109 500
Yleishyödyllisten määrärahojen jakoa valmisteleva komitea ¹⁹⁾	15 500
Lomanvietto- ja kesävirkestyskomitea ²⁰⁾	27 000
Ammattikoulukomitea ²¹⁾	361 634
Koulurakennuskomitea ²²⁾	81 500
Taideostokomitea ²³⁾	19 500
Taide- ja kirjallisuusavustusten jakotoimikunta ²⁴⁾	63 500
Kiinteistöhallinnon uudelleenjärjestelykomitea ²⁵⁾	105 000
Kiinteistöjen hoitokomitea ²⁶⁾	20 500
Kadunnimikomitea ²⁷⁾	35 000
Kaupungin alueelle rakennettujen kalliosuojien rahoitusta selvittävä komitea ²⁸⁾	35 000
Konepajatoimikunnan työvaliokunta ²⁹⁾	33 500
Ulkosalla tapahtuvan myynnin järjestämistä selvittävä komitea ³⁰⁾	45 000
Asunto- ja asemakaavaneuvottelukunta ³¹⁾	30 000
Virastotalokomitea ³²⁾	7 340
Lainhuudatus- ja kiinnitysasiain käsittelyä valmisteleva komitea ³³⁾	42 020
Rakennusjärjestyskomitea ³⁴⁾	138 355
Rakennustarkastuskonttorin johtosäätökomitea ³⁵⁾	81 200
Rakennuskustannuskomitea ³⁶⁾	114 995
Yleisten töiden lautakunnan johtosäntöjaosto ³⁷⁾	10 000
Liikennejärjestyskomitea ³⁸⁾	62 775
Liikennelaitoksen ohjesäntökomitea ³⁹⁾	40 000
Esikaupunkiliikennetoimikunta ⁴⁰⁾	30 500
Kulosaaren sillan suunnittelukomitea ⁴¹⁾	58 000
Satamakomitea ⁴²⁾	158 000

¹⁾ Khn jsto 8. 4. 5 512 §, 22. 7. 6 077 §, 7. 10. 6 361 §, 16. 12. 6 688 §. — ²⁾ S:n 8. 4. 5 487 §. — ³⁾ S:n 10. 6. 5 849 §. — ⁴⁾ S:n 8. 7. 6 007 §. — ⁵⁾ S:n 7. 1. 5 027 §, 22. 7. 6 078 §. — ⁶⁾ S:n 2. 9. 6 194 §. — ⁷⁾ S:n 7. 1. 5 028 §, 10. 6. 5 873 §, 18. 11. 6 558 §. — ⁸⁾ S:n 2. 9. 6 197 §, 28. 10. 6 458 §. — ⁹⁾ S:n 7. 1. 5 031 §, 18. 2. 5 268 §. — ¹⁰⁾ S:n 30. 12. 6 758, 6 759 §. — ¹¹⁾ S:n 8. 7. 6 034 §. — ¹²⁾ S:n 28. 1. 5 154 §, 19. 8. 6 165 §. — ¹³⁾ S:n 4. 11. 6 503 §. — ¹⁴⁾ S:n 14. 1. 5 063 §, 1. 4. 5 464 §, 10. 6. 5 863 §. — ¹⁵⁾ S:n 26. 11. 5 438 §. — ¹⁶⁾ S:n 18. 3. 5 406 §. — ¹⁷⁾ S:n 9. 9. 6 204 §, 21. 1. 5 113 §, 22. 4. 5 615 §, 15. 7. 6 066 §, 14. 10. 6 398 §. — ¹⁸⁾ S:n 14. 1. 5 074 §, 8. 7. 6 033 §. — ¹⁹⁾ S:n 20. 5. 5 755 §. — ²⁰⁾ S:n 18. 3. 5 407 §. — ²¹⁾ S:n 7. 1. 5 042 §, 15. 4. 5 563 §, 3. 6. 5 830 §, 14. 10. 6 393 §. — ²²⁾ S:n 14. 1. 5 074 §, 8. 7. 6 033 §. — ²³⁾ S:n 4. 3. 5 311 §. — ²⁴⁾ S:n 17. 6. 5 916 §. — ²⁵⁾ S:n 7. 1. 5 045 §, 25. 2. 5 308 §, 4. 3. 5 341 §. — ²⁶⁾ S:n 21. 1. 5 110 §. — ²⁷⁾ S:n 7. 1. 5 047 §, 21. 1. 5 113 §, 22. 4. 5 615 §, 15. 7. 6 066 §, 14. 10. 6 398 §. — ²⁸⁾ S:n 14. 1. 5 076 §, 11. 3. 5 384 §. — ²⁹⁾ S:n 21. 1. 5 109 §, 2. 12. 6 629 §. — ³⁰⁾ S:n 29. 4. 5 648 §. — ³¹⁾ S:n 9. 12. 6 643 §. — ³²⁾ S:n 8. 7. 6 035 §. — ³³⁾ 11. 2. 5 205 §. — ³⁴⁾ S:n 7. 1. 5 044 §, 3. 6. 5 836 §. — ³⁵⁾ S:n 1. 7. 5 964 §, 8. 7. 6 009 §. — ³⁶⁾ S:n 14. 1. 5 071 §, 25. 6. 5 945 §. — ³⁷⁾ S:n 25. 6. 5 941 §. — ³⁸⁾ S:n 21. 1. 5 117 §, 1. 7. 5 995 §. — ³⁹⁾ S:n 17. 6. 5 919 §. — ⁴⁰⁾ S:n 14. 1. 5 077 §, 29. 7. 6 103 §. — ⁴¹⁾ S:n 14. 1. 5 070 §, 21. 1. 5 108 §, 15. 4. 5 552 §, 22. 4. 5 603 §, 30. 9. 6 324 §, 11. 11. 6 524 §. — ⁴²⁾ S:n 7. 1. 5 026 §, 15. 4. 5 551 §, 7. 10. 6 360 §.

	Mk
Satamatyöntekijäin huoltorakennuskomitea ¹⁾	29 000
Teurastamon taksakomitea ²⁾	66 000
Kalastussääntökomitea ³⁾	206 000
Kalasadamakomitea ⁴⁾	35 000
Teollisuusalueiden raidekomitea ⁵⁾	37 330

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Talorakennusosasto kuuluvista määrärahoista Kunnalliskodin laajentaminen, joissakin tapauksissa v:n 1952 vastaavalta tililtä myönnettiin ⁶⁾ 290 000 mk vanhainkodin rakennustoimikunnan palkkioiden maksamista varten.

Sairaalalautakunnan asettaman vaalitoimikunnan, hankintatoimikunnan ja talousarvion valmistelevaa käsittelyä varten asetetun jaoston jäsenille sallittiin ⁷⁾ maksaa esitetyt kokouspalkkiot sairaalalautakunnan käytettävissä olevista määrärahoista.

Koskelan hallien rakennustoimikunnalle ja sen työvaliokunnalle saatiin ⁸⁾ maksaa kokouspalkkiot yhteensä 183 500 mk komitean käytössä olevista määrärahoista.

Työtehoneuvottelukunnan jäsenille ja sen sihteerille päätettiin ⁹⁾ suorittaa 16 000 mk:aan nousevat kokouspalkkiot järjestelytoimiston käytettävissä olevista määrärahoista.

Aloitetoimikuntien jäsenille ja niiden sihteerille päätettiin ¹⁰⁾ suorittaa kokouspalkkioita 102 000 mk v:n 1952 talousarvion toimistorationalisoinnin edistämistä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä määrärahoista.

Matka-apurahat. Kertomusvuoden aikana myönnettiin seuraaville henkilöille matka-apurahat talousarvion sisältyvästä määrärahasta Opintomatkastipendit tai kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista: apulaispalopäällikkö T. Sunquistille Essenissä järjestettävään palosuojelunäyttelyyn osallistumista sekä Kööpenhaminaan tehtävää virkamatkaa varten ¹¹⁾; palokersantti G. Holmille Ruotsiin, Tanskaan ja Norjaan tehtävää opintomatkaa varten ¹²⁾; palomestari K. V. Åströmille Kööpenhaminassa pidettävään öljylämmityskongressiin ja IV pohjoismaiseen lämpö- ja saniteettiteknilliseen kongressiin osallistumista varten ¹³⁾; palomestari A. Harnelle palolaitoksen edustajana Porissa pidettävään XXI palokuntalaiskokoukseen ja Porin VPK:n 90-vuotisjuhlaan osallistumista varten ¹⁴⁾; palolaitoksen työnjohtajalle B. Lundenille Kööpenhaminaan tehtävää virkamatkaa varten ¹⁵⁾; otolaryngologi J. S. Lumiolle perehtymistä varten uuteen lapsihalvaustapausten hoitotapaan Kööpenhaminassa ¹⁶⁾; laboratorioläinlääkäri H. Blombergille Kielissä järjestettävälle maitotalousviikolle osallistumista varten ¹⁷⁾; kaupungineläinlääkärille W. Ehrströmille Haagin XIII kansainväliseen meijerikongressiin ja Tukholman eläinlääkärkongressiin osallistumista varten ¹⁸⁾; terveydenhoitolautakunnan ylikatsastajalle V. Määttäselle Kööpenhaminaan tehtävää opintomatkaa varten ¹⁹⁾; kaupungin venerologille Y. Salmiselle XIII Pohjoismaiden dermatologikongressiin osallistumista varten ²⁰⁾; kunnalliskodin tp. askartelutyönohjaajalle A.-K. Tiuralle sairaala-askartelun opiskelua varten Steneby kouluissa Ruotsissa ²¹⁾; lastensuojelulautakunnan apulaisnuorisohuoltajalle E. Frangénille, huoltotarkastaja T. Laantille, apulaistarkastaja K. Liinpäälle ja huoltotarkastaja H. Mäntyjoelle Tukholmassa järjestettävään VII lastensuojelukongressiin osallistumista varten ²²⁾; suomenkielisten kansakoulujen opettajille K. Häliselle, V. Ikävalkille, H. Lummaalle ja A. Nurmiolle ulkomaisia opintomatkoja varten ²³⁾; kansakoulujen tarkastajille H. Cavoniukselle, A. Huuskoselle ja U. Somerkivelle Oslon ja Kööpenhaminan kokouksiin osallistumista varten ²⁴⁾; talousopettaja A. Honkaselle Edinburgissa järjestettävään VIII kansainväliseen kotitalouskongressiin osallistumista varten ²⁵⁾; apukoulun opettajalle A. Lindholmille Sigtunassa pidettävään X pohjoismaiseen apukoulukokoukseen osallistumista varten ²⁶⁾; suomenkielisen työväenopiston johtajalle T. I. Vuol-

¹⁾ Khn jsto §. 7. 1. 5 029 — ²⁾ S:n 14. 1. 5 069 §. 11. 2. 5 225 §. — ³⁾ S:n 7. 1. 5 048 §. 1. 7. 5 996 §. 25. 11. 6 607 §. — ⁴⁾ S:n 4. 2. 5 191 §. 7. 2. 6 362 §. — ⁵⁾ S:n 7. 1. 5 030 §. 1. 4. 5 473 §. — ⁶⁾ S:n 21. 1. 5 102 §. 8. 4. 5 505 §. 8. 7. 6 010, 6 011 §. 14. 10. 6 382, 6 383 §. — ⁷⁾ S:n 1. 7. 5 984 §. 30. 9. 6 329 §. 30. 12. 6 757 §. — ⁸⁾ S:n 6. 5. 5 674 §. 13. 5. 5 713 §. 8. 7. 6 045 §. 21. 10. 6 436 §. — ⁹⁾ S:n 23. 12. 6 721 §. — ¹⁰⁾ S:n 7. 1. 5 005 §. — ¹¹⁾ S:n 3. 6. 5 824 §. 8. 7. 6 031 §. 16. 9. 6 251 §. — ¹²⁾ S:n 10. 6. 5 868 §. — ¹³⁾ S:n 10. 6. 5 869 §. — ¹⁴⁾ S:n 10. 6. 5 870 §. — ¹⁵⁾ S:n 8. 7. 6 031 §. 16. 9. 6 252 §. — ¹⁶⁾ Khs 29. 1. 317 §. — ¹⁷⁾ Khn jsto 26. 3. 5 451 §. — ¹⁸⁾ S:n 11. 3. 5 376 §. 8. 7. 6 041 §. 15. 7. 6 064 §. — ¹⁹⁾ S:n 5. 8. 6 117 §. — ²⁰⁾ S:n 13. 5. 5 709 §. — ²¹⁾ S:n 11. 3. 5 362 §. — ²²⁾ 27. 5. 5 781 §. — ²³⁾ Khs 29. 1. 324 §. — ²⁴⁾ S:n 13. 5. 1 307 §. — ²⁵⁾ Khn jsto 29. 4. 5 647 §. — ²⁶⁾ S:n 15. 7. 6 065 §.

renrinteelle Työväenopistojen Liiton Sääksmäen Kansanopistossa pidettävälle kursseille osallistumista varten¹⁾; museonhoitaja H. Helmiselle Skandinavian Museoliiton Tanskassa pidettävään kokoukseen osallistumista varten²⁾; kaupunginkirjaston taloudenhoitajalle L. Molanderille Oslon kaupunginkirjastoon tutustumista varten³⁾; kaupunginkirjaston johtajalle U. Saarniolle sekä kirjastolautakunnan määräämälle 8:lle muulle kirjastovirkailijalle osallistumista varten pohjoismaiseen kirjastokokoukseen Trondheimissa⁴⁾; kuraattori E. Autille osallistumista varten Pohjoismaiden Apukoululiiton kokoukseen Ruotsissa⁵⁾; lastentarhain apulaistarkastajalle H. Kailalle Tukholmassa pidettävään pohjoismaiseen lastensuojelukongressiin osallistumista varten sekä 5:lle lautakunnan alaiselle opettajalle Göteborgissa pidettävään pohjoismaiseen lastentarhakokoukseen osallistumista varten⁶⁾; vt. kaupungingeodeetti L. Kärkkäiselle Pariisissa pidettävään kansainväliseen maanmittausinsinöörien kongressiin osallistumista varten⁷⁾; arkkitehti R. Niemiselle Tukholman ja Oslon kaupunkien saneerukseen tutustumista varten⁸⁾; kaupunginagronomi J. Kukkoselle Kölnissä järjestettävään maatalousnäyttelyyn tehtävää matkaa varten⁹⁾; talorakennusosaston rakennusmestarille E. Penttiselle Düsseldorfin rationalisoinnäyttelyyn tehtävää matkaa varten¹⁰⁾; kaupunginvaltuuston I varapuheenjohtajalle T. Leivo-Larssonille, vt. A. Salmiselle ja kaupunginhallituksen jäsenelle K.-E. Östensonille Kieliin kaupungin edustajina tehtävää matkaa varten¹¹⁾; apulaiskaupunginsihteerille L. O. Johansonille, kaupunginreviisori S. Törnqvistille ja kaupunginsihteerille E. Waroselle Kööpenhaminassa pidettävään Pohjoismaiden pääkaupunkien finanssihalntoa pohtivaan kokoukseen osallistumista varten¹²⁾; kaupunginsihteerille E. Waroselle Kööpenhaminassa pidettävään, Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskonferenssia valmistelemaan kokoukseen osallistumista varten¹³⁾; järjestelytoimiston työntutkijoille R. Hoville ja K. Nordmanille sekä työntutkimusinsinööri A. Salolle Työntutkijain Killan järjestämiin neuvottelupäiviin osallistumista varten¹⁴⁾; apulaiskaupunginjohtaja P. Railolle Osloon tehtävää virkamatkaa varten¹⁵⁾; 10:lle kaupungin palveluksessa olevalle Suomen kaupunkien ja kauppalain sihteerien yhdistyksen jäsenelle yhdistyksen Tampereella pidettävään vuosikokoukseen osallistumista varten¹⁶⁾; järjestelytoimiston kolmelle viranhaltijalle osallistumista varten Työntutkijain Killan Vaasassa pidettävään kesäkokoukseen¹⁷⁾; 10:lle kaupungin palveluksessa olevalle Suomen kaupunkien ja kauppalain tilivirkamiesten yhdistyksen jäsenelle Tampereella pidettävään vuosikokoukseen osallistumista varten¹⁸⁾; enintään 20:lle verotusvalmisteluviraston viranhaltijalle Vaasassa pidettävään Suomen Taksoitusvirkamiesten Yhdistyksen vuosikokoukseen osallistumista varten¹⁹⁾; opetus- ja sairaala-asiajn johtajalle P. Railolle ja sairaalatarkastaja M. Saarenheimolle Osloon tehtävää virkamatkaa varten²⁰⁾; insinööri B. Willbergille ja eläinlääkintätohtori B. Österholmille Oslossa pidettävään Elintarvikekomitean vuosikokoukseen osallistumista varten²¹⁾; apulaishuorisosiamies K. Forsmanille Düsseldorfissa pidettävään nuorisokokoukseen osallistumista varten²²⁾; viidelle ammatinvalinnan ohjauksessa toimivalle työnvälitystoimiston viranhaltijalle Helsingissä pidettävään pohjoismaiseen psykologikokoukseen osallistumista varten²³⁾; apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frencckellille, toimistopäällikkö K. Soiniolle ja urheilu- ja retkeilylautakunnan puheenjohtajalle V. Soiniselle Kööpenhaminassa pidettävään III pohjoismaiseen urheilulaitoskongressiin osallistumista varten²⁴⁾; kaupunginpuutarhuri B. Salinille Hampurissa pidettävään kansainväliseen puutarhanäyttelyyn osallistumista varten²⁵⁾; apulaiskaupungingeodeetti A. Aarniolle ja kiinteistötoimiston talo-osaston päällikölle K. Pettiselle Sigtunassa pidettäviin kiinteistönarviointikursseihin osallistumista varten²⁶⁾; niille Kunnalliset Mittausvirkailijat yhdistyksen kaupungin palveluksessa oleville jäsenille, jotka osallistuivat yhdistyksen järjestämiin luentopäiviin, kuitenkin enintään 50 000 mk siten, että kutakin henkilöä kohden maksettaisiin 3 200 mk²⁷⁾; liikennelaitok-

1) Khn jsto 8. 7. 6 038 §. — 2) S:n 1. 4. 5 476 §. — 3) S:n 6. 5. 5 667 §. — 4) Khs 28. 5. 1 417 §. — 5) S:n 18. 6. 1 615 §. — 6) S:n 2. 4. 915 §. — 7) Khn jsto 17. 6. 5 920 §. — 8) S:n 8. 7. 6 048 §. — 9) S:n 6. 5. 5 675 §. — 10) S:n 5. 8. 6 113 §. — 11) S:n 1. 7. 5 997, 5 998 §. 8. 7. 6 049 §. 26. 8. 6 188 §. 23. 9. 6 268 §. 14. 10. 6 400 §. — 12) Khs 16. 4. 1 004 §. Khn jsto 20. 5. 5 732 §. — 13) S:n 2. 9. 6 190 §. 16. 9. 6 265 §. — 14) S:n 11. 3. 5 348 §. — 15) S:n 16. 9. 6 231 §. — 16) S:n 20. 5. 5 725 — 17) S:n 29. 7. 6 086 §. — 18) S:n 29. 7. 6 093 §. — 19) Khs 13. 8. 1 941 §. — 20) S:n 13. 8. 1 938 §. Khn jsto 16. 9. 6 232 §. — 21) Khs 6. 8. 1 902 §. — 22) Khn jsto 22. 4. 5 612 §. — 23) S:n 3. 6. 5 819 §. — 24) S:n 16. 9. 6 247 §. — 25) S:n 8. 4. 5 508 §. 8. 7. 6 002 §. 23. 9. 6 287 §. — 26) S:n 2. 9. 6 198 §. 9. 9. 6 222 §. — 27) S:n 4. 3. 5 338 §.

sen ratainsinööreille T. Sariolalle Saksaan ja Tanskaan tehtävää virkamatkaa varten¹⁾; liikennelaitoksen teknilliselle johtajalle R. Castrénille Madridissa pidettävään 30. kansainväliseen paikallisliikennekongressiin osallistumista varten²⁾; sähkölaitoksen toimitusjohtajalle U. Rytököselle Tukholmassa pidettävään pohjoismaiseen sähkölaitoskokoukseen osallistumista varten³⁾; sähkölaitoksen insinööreille K. Hellevuolle, N. Jernvallille, U. Kilpiselle, J. Larholle, A. Niemelälle, R. Sarvanteelle ja E. Toiviaiselle Suomen Sähköinsinööriiliiton Jyväskylässä pidettävään kesäkokoukseen osallistumista varten ja sähkölaitoksen työntutkimusinsinöörille K. Bergholmille Ruotsiin tehtävää virkamatkaa varten⁴⁾.

Yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvasta määrärahasta Matkakustannukset päätettiin suorittaa matka-apurahaa mm. seuraaville henkilöille: kaupunginkanslian vahtimestarille E. Niemuralle Haminaan tehdystä virkamatkasta⁵⁾; kaupungin autojen kuljettajille P. Aspelinille, N. Grönholmille ja E. Niemuralle Turkuun tehdystä virkamatkasta⁶⁾; palomestari A. Harnelle Porissa pidettyyn XXI yleiseen palokuntakokoukseen tehdystä matkasta⁷⁾; järjestelytoimiston päällikölle R. Oksaselle ja reviisori E. Lehdolle Helsingin Ekonomit yhdistyksen kevätkokoukseen Karkkilaan tehdystä matkasta⁸⁾; Nikkilän sairaalan mielisairaanhoidokoulun johtajaopettajalle I. Laurinkarille kliinisen sairaanhoidon opettajien neuvottelupäiville Poriin tehdystä matkasta⁹⁾; toimistotyöntutkija A. A. Vuoristolle Nikkilään tehdystä kolmesta ja Ryttylään tehdystä kahdesta virkamatkasta¹⁰⁾; sairaanhoitajakoulun apulaisjohtajalle M.-L. Juslinille matkasta sairaanhoitajakoulujen johtajien ja apulaisjohtajien Pieksämäellä pidettyyn neuvottelukokoukseen¹¹⁾; terveydenhoidon katsastajille H. Åkerbergille ja C. Rafnille Tammisaaren terveydenhoidon katsastajien opinto- ja neuvottelupäiville tehdystä virkamatkasta¹²⁾; katsastajille G. Aminoffille, S. Arkiomaalle, P. Huttuselle ja G. Kaartiolle Karkkilaan järjestetyille suomenkielisille terveydenhoidon katsastustoimintaa käsitteleville neuvottelupäiville tehdystä matkasta¹³⁾; työntutkija K. Nordmanille Tervalammen työlaitokseen tehdystä virkamatkasta¹⁴⁾; retkeilyasiamies E. Koromalle Tampereelle eri kaupunkien yhteistoimintaelimen kokoukseen ja Turkuun kunnallisten matkailuelinten neuvottelukokoukseen tehdystä matkasta¹⁵⁾; apulaisnuorisoasiamies K. Forsmanille ja nuorisoasiamies H. Niittyselle Bengtsårin tilalle tehdyistä matkoista¹⁶⁾; vahtimestareille P. Aspelinille, G. Heleniukselle ja O. Toloselle Bengtsåriin ja Hankoon tehdystä matkasta¹⁷⁾; insinööri B. Oljelundille Turkuun kunnallisten matkailuelinten neuvottelukokoukseen tehdystä matkasta¹⁸⁾; suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajalle M. Paasolle kaupunkien kansakoulujen taloudenhoitajien neuvottelukokoukseen Raumalle tehdystä matkasta¹⁹⁾; valmistavan poikien ammattikoulun rehtorille M. Rusamalle Porin kaupungin poikien ammattikoulun vihkiäisjuhlaan ja Högforsin tehtaille tehdystä matkasta; sekä ammattikoulujen tarkastajalle E. Stenijlle mainittuun vihkiäisjuhlaan tehdystä matkasta²⁰⁾; suomenkielisen työväenopiston johtajalle T. I. Wuorenrinteelle Turussa pidettyyn kansansivistysjärjestöjen yleiskokoukseen tehdystä matkasta²¹⁾; kotitalouslautakunnan opettajalle I. Grotenfeltille, A. Tupamäelle ja L. Virkille osallistumisesta Lahdessa järjestetyille luento- ja neuvottelupäiville²²⁾; museolautakunnan jäsenelle, rehtori H. Kontturille kaupunginmuseon edustajana Suomen Museoliiton kokoukseen Raaheen tehdystä matkasta²³⁾; satamajohtaja K. W. Hopulle ja vahtimestari N. Grönholmille Forssaan tehdystä virkamatkasta²⁴⁾; työntutkija K. Nordmanille Nukarin lastenkotiin, Lemmilän vastaanottokotiin ja Toivoniemen koulukotiin tehdyistä virkamatkoista²⁵⁾.

Ammattikoulukomitean jäsenten Etelä-Hämeen Keskusammattikouluun tekemästä tutustumismatkasta aiheutunut lasku 14 220 mk sekä koulukodin johtaja E. Sutisen 1 860 mk:n suuruinen lasku Ryttylästä Helsinkiin tehdystä matkasta päätettiin²⁶⁾ maksaa eri-

¹⁾ Khn jsto 7. 10. 6 369 §, Khs 12. 11. 2 772 §. — ²⁾ S:n 6. 5. 1 231 §, Khn jsto 12. 8. 6 139 §. — ³⁾ S:n 26. 3. 5 444 §, 3. 6. 5 826 §. — ⁴⁾ S:n 27. 5 5 786 §, 8. 7. 6 030 §, S:n 19. 8. 1 664 §. — ⁵⁾ Khn jsto 25. 6. 5 924 §. — ⁶⁾ S:n 28. 10. 6 447 §. — ⁷⁾ S:n 1. 7. 5 981 §. — ⁸⁾ S:n 13. 5. 5 689 §, 16. 9. 6 226 §. — ⁹⁾ S:n 18. 2. 5 279 §. — ¹⁰⁾ S:n 28. 1. 5 133 §, 8. 4. 5 489 §. — ¹¹⁾ S:n 20. 5. 5 757 §. — ¹²⁾ S:n 17. 6. 5 915 §. — ¹³⁾ S:n 20. 5. 5 754 §, 17. 6. 5 914 §. — ¹⁴⁾ S:n 11. 3. 5 350 §. — ¹⁵⁾ S:n 15. 4. 5 536 §, 29. 4. 5 635 §, 20. 5. 5 736 §. — ¹⁶⁾ S:n 17. 6. 5 917 §, 22. 7. 6 081 §. — ¹⁷⁾ S:n 29. 7. 6 085 §. — ¹⁸⁾ Khs 12. 3. 741 §, Khn jsto 15. 4. 5 536 §. — ¹⁹⁾ S:n 10. 6. 5 878 §, 8. 7. 6 037 §. — ²⁰⁾ S:n 4. 3. 5 335 §, 18. 3. 5 412 §, 20. 5. 5 756 §. — ²¹⁾ S:n 27. 5. 5 790 §, 25. 6. 5 948 §. — ²²⁾ S:n 3. 6. 5 820 §, 19. 8. 6 156 §. — ²³⁾ S:n 9. 9. 6 220 §. — ²⁴⁾ S:n 11. 3. 5 349 §. — ²⁵⁾ S:n 11. 3. 5 351 §, 1. 4. 5 459 §. — ²⁶⁾ S:n 4. 3. 5 337 §.

näisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Valiokunta- ja komiteamenot. Samalla yleisjaosto päätti huomauttaa komitealle, ettei tällä ollut oikeutta tehdä sentapaisia matkoja ilman kaupunginhallituksen antamaa lupaa.

Terveydenhoitolautakunnan kotisairaanhoidajien Heinolan reumaparantolaan tekemän opintomatkan matkakustannukset 25 000 mk päätettiin ¹⁾ suorittaa terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Yleisjaosto päätti ²⁾ suostua sairaalalautakunnan esitykseen, että kuudelle sairaanhoitajatarkoulun opettajalle, jotka osallistuivat lääkintöhallituksen järjestämille sairaanhoitajatarkoulujen klinisen sairaanhoidon ja valmistavan oppijakson sairaanhoidon opettajien Porissa pidettäville neuvottelupäiville, saataisiin suorittaa matka-avustusta yhteensä 9 840 mk sairaanhoitajatarkoulun määrärahoista Sekalaiset menot.

Kivelän sairaalan apulaisylihoitajan C. Grönholmin osallistumismaksu sairaala-alan suunnittelutoimikunnan järjestämille ylihoitajien luento- ja neuvottelupäiville osallistumisesta saatiin ³⁾ suorittaa sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että huoltotoimen tarverahoista saatiin suorittaa enintään viidelle viranhaltijalle kullekin 5 000 mk:n apuraha Suomen Huoltotyöntekijäin Liiton huoltopäiville osallistumista varten.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa lastensuojelulautakunnan myöntämään kolmelle viranhaltijalle kullekin 5 000 mk:n suuruisen apurahan Suomen Huoltotyöntekijäin Liiton Kemijärvellä pidettävään kokoukseen osallistumista varten, neljälle viranhaltijalle kullekin 2 000 mk:n suuruisen apurahan ja neljälle viranhaltijalle kullekin 1 000 mk:n suuruisen apurahan Lastensuojelun Keskusliiton Hämeenlinnassa pidettävään kesäkokoukseen osallistumista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää apurahojen suorittamista varten 27 000 mk lastensuojelun pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan.

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ⁶⁾ 20 000 mk lastentarhanjohtaja M. Airilalle Turun kuurojen kouluun tehtävää opintomatkaa varten.

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ⁷⁾ 31 000 mk diplomi-insinööri P. Aallolle Göteborgissa järjestettävään rakennusnäyttelyyn tehtävää matkaa varten.

Satamalaitoksen rakennusmestarin E. Öhmanin 7 790 mk:n suuruisen lasku Kouvolaan tehdystä virkamatkasta päätettiin ⁸⁾ suorittaa erinäisten hallintomenojen määrärahoista Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset.

Virkamatkat. Yleisjaosto teki joukon päätöksiä oikeuttaen eräät kaupungin viranhaltijat tekemään virkamatkoja mm. Norjaan, Ranskaan, Ruotsiin, Saksaan, Sveitsiin ja Tanskaan eri maiden hallinnollisiin ja tilinpidollisiin asioihin, niiden teknillisiin laitteisiin ym. tutustumista varten ja joissakin tapauksissa vastaanottaakseen kaupungin tilaamia koneita tai laitteita. Matkalaskuihin saatiin sisällyttää ainoastaan suoranaiset matkakustannukset; päiväraha maksettiin vahvistettujen määräysten mukaisesti.

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita kaupungin myöntämin matka-apurahoin tekemistään matkoista olivat laatineet Auran sairaalan apulaisylihoitaja I. Hiltunen ja otolaryngologi J. S. Lumio ⁹⁾; poikien ammattikoulun opettaja, insinööri A. Pelkola ¹⁰⁾ sekä lastentarhain apulaistarkastaja H. Kaila ¹¹⁾. Vielä jätettiin ¹²⁾ arkistoon valmistavan poikien ammattikoulun opettajan, insinööri D. Bäcklundin matkakertomus Amerikan Yhdysvaltoihin ASLA-stipendiaattina tekemästään matkasta.

Kurssitoimintaan osallistuminen. Yleisjaosto päätti ¹³⁾ ilmoittaa Kaupunkiliiton toimistolle, että v:n 1954 tammikuussa järjestettäville kirjanpitäjien luento- ja opastuspäiville voivat kaupungin puolesta osallistua kaupunginkamreeri E. Jernström, tp. osastopäällikkö E. Mäkinen ja apulaiskaupunginkamreeri O. Vanonen.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁴⁾ 12 000 mk verotusvalmisteluviraston kuuden viranhaltijan osallistumisesta Kaupunkiliiton järjestämille verotustyökurseille aiheutuneiden kurssimaksujen suorittamista varten.

¹⁾ Khn. jsto 16. 9. 6 254 §. — ²⁾ S:n 11. 2. 5 239 §. — ³⁾ S:n 11. 2. 5 238 §. — ⁴⁾ Khs 13. 5. 1 282 — §. ⁵⁾ S:n 4. 6. 1 453 §. — ⁶⁾ Khn jsto 28. 10. 6 462 §. — ⁷⁾ S:n 9. 9. 6 219 §. — ⁸⁾ S:n 16.9. 6 253 §. — ⁹⁾ Khs 23. 4. 1 097 §. — ¹⁰⁾ S:n 2. 1. 53 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 9. 9. 6213 §. — ¹²⁾ Khs 23. 4. 1 110 §. — ¹³⁾ Khn jsto 18. 11. 6 554 §. — S:n ¹⁴⁾ 21. 1. 5 100 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ suostua siihen, että osastonjohtaja A. Jaakkola ja jaostopäällikkö V. Suosalmi määrättäisiin Kaupunkiliiton järjestämien verotustyökurssien johtajiksi sekä myöntää yleisen kunnallishallinnon pääluokan luvun Erinäiset hallintomenot nimikkeeltä Matkakustannukset 53 700 mk verotusvalmisteluviraston käytettäväksi kuuden viranhaltijan B-kurssille osallistumista varten.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ lähettää verotusvalmisteluviraston kiinteistöosaston osastojohtajan A. Jaakkolan ja apulaissihteerin J. Bertellin lentoteitse Getassa pidettäville kiinteistöjen arvioimiskursseille ja vahvistaa heidän päivärahakseen matkapäivältä 40 Rkr, minkä lisäksi kaupunki suorittaisi kurssimaksut yhteensä 600 Rkr. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisjaoston hyväksymään matkalaskut ja laskut kurssimaksuista.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 6 000 mk työntutkija R. Hovin ja toimistotyöntutkija F. Kaltamon osallistumisesta Työntutkijain Killan toimeenpanemille tilastollisen teollisuusmatematiikan kurssille aiheutuvan kurssimaksun suorittamista varten ³⁾, sekä 8 000 mk neljän järjestelytoimiston palveluksessa olevan henkilön osallistumismaksun suorittamista varten osallistumisesta em. yhdistyksen työntutkijoita varten järjestämille neuvottelutaidon iltakursseille ⁴⁾.

Huoltotoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 2 000 mk kunnalliskodin ylihoitajan R. Henrikssonin osallistumisesta sairaala-alan suunnittelutoimikunnan järjestämille ylihoitajien luento- ja neuvottelupäiville aiheutuneen kurssimaksun suorittamista varten ⁵⁾; 12 000 mk kunnalliskodin lämmittäjän A. Leskisen osallistumisesta Oy. Aga Ab:n järjestämille kaasuhitsauskurssille aiheutuvan kurssimaksun suorittamista varten ⁶⁾; 2 500 mk kunnalliskodin lämmittäjän T. Makkosen osallistumisesta Ammattienedistämislaitoksen öljylämmityskurssille aiheutuneen kurssimaksun suorittamista varten ⁷⁾; vanhainkodin konemestarille J. P. Anderssonille 2 500 mk hänen osallistumisestaan em. kurssille aiheutuneen kurssimaksun suorittamista varten ⁸⁾.

Yleisjaosto päätti ⁹⁾ suostua huoltoviraston esitykseen, että Tervalammen työlaitoksen johtaja V. Laajarinne, työnjohtaja K. Salminen ja traktorinajaja-vartija T. Uusimäki saataisiin lähettää sosiaaliministeriön ja Työlaitosten Keskusliiton Ilmajoen työlaitoksessa järjestämille työlaitosten ja alkoholistihuoltolain henkilökunnalle tarkoitetuille täydennyskurssille, sekä että heille saataisiin maksaa matka- ja päivärahat varsinaiseen matkaan käytetyltä ajalta, mutta ei päivärahaa muilta kurssipäiviltä, koska valtio tarjoaa maksuttoman ylläpidon kurssien aikana.

Tervalammen työlaitoksen asentaja E. Kurman päätettiin ¹⁰⁾ lähettää Suomen Sähkölaitosyhdistyksen järjestämille suurkeittiöiden sähkölaitteiden huoltajien kurssille sekä suorittaa 1 000 mk:n suuruinen osanottomaksu ja 1 170 mk:n suuruiset matkakulut Tervalammen työlaitoksen ao. tililtä.

Ryhtylän koulukodin seppä P. Lehikoinen päätettiin ¹¹⁾ lähettää palopäällystökoulussa järjestettäville tehdaspalopäällystökurssille sekä myöntää kurssimaksun suorittamista varten 7 500 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ¹²⁾ 2 500 mk Mäkelän kansakoulun lämmittäjälle E. Uhleniukselle osallistumista varten Ammattienedistämislaitoksen järjestämille öljylämmityskurssille.

Em. määrärahoista myönnettiin ¹³⁾ vielä 14 000 mk kiinteistötoimiston insinööreille P. Eloniemelle, A. Koivulle ja V. Saariselle sekä tonttiosaston apulaispäällikölle R. Holmille heidän osallistumisestaan kunnallisteknisille jatkokoulutuskurssille aiheutuneen kurssimaksun suorittamista varten.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ lähettää kiinteistötoimiston tonttiosaston päällikön K. Pettisen, talo-osaston apulaispäällikön M. Finskaksen ja vt. apulaiskaupungingeodeetti A. Aarnion lentoteitse Sigtunassa pidettäville kiinteistönarviointikurssille sekä vahvistaa heidän päivärahakseen 40 Rkr, minkä lisäksi kaupunki suorittaisi kurssimaksut yhteensä 850 Rkr.

Kaupunkimittaosaston insinööri L. Lius saatiin ¹⁵⁾ määrätä osallistumaan Teolli-

¹⁾ Khs 26. 11. 2 864 §. — ²⁾ S:n 22. 10. 2 525 §. — ³⁾ Khn jsto 4. 2. 5 168 §. — ⁴⁾ S:n 14. 10. 6 380 §. — ⁵⁾ S:n 11. 2. 5 206 §. — ⁶⁾ S:n 11. 3. 5 364 §. — ⁷⁾ S:n 25. 11. 6 587 §. — ⁸⁾ S:n 16. 9. 6 241 §. — ⁹⁾ S:n 11. 11. 6 517 §. — ¹⁰⁾ S:n 25. 2. 5 291 §. — ¹¹⁾ S:n 29. 7. 6 091 §. — ¹²⁾ S:n 28. 10. 6 476 §. — ¹³⁾ S:n 11. 11. 6 533 §. — ¹⁴⁾ Khs 9. 7. 1 833 §, Khn jsto 9. 9. 6 223 §. — ¹⁵⁾ S:n 18. 11. 6 566 §.

suuden Työnjohto-opiston järjestämille insinöörien johtamistaidollisille kursseille. Kurssimaksu 8 000 mk saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ tavanmukaisin ehdoin piirtäjäharjoittelija R. Hämäläiselle 10 000 mk ja mittaus-etumies S. Stenmanille 15 000 mk heidän osallistumisestaan Maasto Oy:n järjestämille kartanpiirustus- ja kartoittajakursseille aiheutuneiden kurssimaksujen osittaista suorittamista varten.

Kiinteistötoimiston asemakaavaosaston piirtäjille I. Kernerille ja U. Oranteelle sekä kaupunkimittausosaston piirtäjille T. Hakiolle, I. Kailasvuorelle, A.-L. Loiskeelle, A. Nurmiselle ja H. Saloselle myönnettiin ²⁾ kullekin 7 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista tavanmukaisin ehdoin Kunnalliset Mittausvirkaillijat yhdistyksen toimesta järjestettävälle kursseille osallistumista varten.

Em. määrärahoista myönnettiin vielä talo-osaston toimentajalle K. Nybergille 6 000 mk Ammattienedistämislaitoksen keskuslämmityskurssien kurssimaksun maksamista varten ³⁾ sekä asuntotuotantokomitean teknilliselle päälliköille K. Laineelle ja työpäälliköille M. Lindbäckille yhteensä 6 500 mk kunnallisteknillisten jatkokoulutuskurssien kurssimaksun maksamista varten ⁴⁾.

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen luvun Talorakennukset nimikkeeltä Uudet kansakoulurakennukset myönnettiin ⁵⁾ 14 000 mk rakennusmestari E. Penttiselle Rastor Oy:n järjestämien kurssien kurssimaksun suorittamista varten.

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 8 000 mk ⁶⁾ rakennustoimiston palveluksessa olevien levyseppien M. Lehdon ja T. Vänskän osallistumisesta ammattienedistämislaitoksen järjestämien levysepän levityspiirustuskurssien osanottomaksun suorittamista varten.

Talorakennusosaston palveluksessa olevat rakennusmestarit R. Lahtinen ja V. Pietiläinen oikeutettiin ⁷⁾ osallistumaan Valtion Teknillisessä Tutkimuslaitoksessa toimeenpantaville rakennusmestarien betonikursseille. Kurssimaksut, yhteensä 16 000 mk, saatiin suorittaa työmäärärahoista.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan lähettämään rakennusmestarit A. Flemmingin, E. Holmbergin, E. Lundenin, R. Moringin, O. Nyholmin ja A. Nylanderin Teollisuuden Työnjohto-opiston järjestämille ruotsinkielisten työnjohtajien peruskursseille ja myöntää yleisistä käyttövaroistaan 90 000 mk kurssimaksujen suorittamista varten.

Yleisjaosto päätti ⁹⁾ suostua yleisten töiden lautakunnan esitykseen, että yli-insinööri V. Markkanen, piiri-insinöörit E. Airio, A. Forsblom ja E. Koskinen, rakennusinsinööri T. Paasio sekä insinöörit M. Anttila, Y. Laaksonen, J. Niemelä, H. Ranki ja T. Tarkka saataisiin ilmoittaa osanottajiksi Rakennusinsinöriyhdistyksen järjestämille kunnallisteknillisille jatkokursseille sekä myöntää kurssimaksujen suorittamista varten 33 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Talorakennusosaston rakennusmestarit Ö. Koli, P. Koskinen, V. Pietikäinen ja V. Raulos päätettiin ¹⁰⁾ määrätä osallistumaan Valtion Teknillisen Tutkimuslaitoksen järjestämille B-betonikursseille sekä suorittaa heidän kurssimaksunsa 36 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Lokomo Oy:n järjestämille tiehöylien ja kaivuukoneiden huoltohenkilöiden opetuskursseille päätettiin ¹¹⁾ lähettää kolme rakennustoimiston varasto-osaston ja kaksi puhtaana-pito-osaston palveluksessa olevaa henkilöä sekä myöntää heidän matka- ja ylläpitokustannustensa suorittamiseen yhteensä 35 000 mk. Vielä päätettiin ¹²⁾ mainituille kursseille lähettää liikennelaitoksen teknikko M. Malm, jonka matkalasku oli aikanaan lähetettävä kaupunginkansliaan hyväksyttäväksi.

Yleisjaosto päätti ¹³⁾ suostua liikennelaitoksen esitykseen, että liikennepäällikkö R. Castrén, liikenneinsinööri T. Riittinen ja ratainsinööri T. Sariola saataisiin lähettää Rakennusinsinöriyhdistyksen järjestämille jatkokoulutuskursseille ja että yhteensä 10 500 mk:n suuruiset kurssimaksut saataisiin suorittaa lautakunnan käyttövaroista.

¹⁾ Khn jsto 25. 6. 5 951 §. — ²⁾ S:n 4. 3. 5 339 §. — ³⁾ S:n 2. 12. 6 632 §. — ⁴⁾ S:n 11. 11. 6 534 §. — ⁵⁾ S:n 18. 2. 5 267 §. — ⁶⁾ S:n 21. 1. 5 107 §. — ⁷⁾ S:n 8. 4. 5 507 §. — ⁸⁾ Khs 1. 10. 2 320 §. — ⁹⁾ Khn jsto 11. 11. 6 526 §. — ¹⁰⁾ S:n 25. 11. 6 596 §. — ¹¹⁾ S:n 9. 12. 6 655 §. — ¹²⁾ S:n 16. 12. 6 705 §. — ¹³⁾ S:n 4. 11. 6 507 §.

Satamien pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 14 000 mk satamarakennusosaston insinöörien J. Askin, H. Lepäsmaan, V. Rahikaisen ja V. Rantapihlan Rakennusinsinööriyhdistyksen järjestämille kunnallistekniikan jatkokoulutuskurseille osallistumisesta aiheutuneen kurssimaksun suorittamista varten ¹⁾; 45 000 mk rakennusmestarien T. Kampin, N. Kontsasen ja E. Starckin osallistumisesta Teollisuuden Työnjohto-opiston järjestämille työnjohtajien johtamistaidollisille peruskurseille aiheutuneiden kurssimaksujen suorittamista varten ²⁾ sekä 16 000 mk rakennusmestarien K. Kujanpään ja O. Nousiaisen osallistumisesta Helsingin Rakennusmestariyhdistyksen järjestämille betonikurseille aiheutuneen kurssimaksun suorittamista varten, samalla heille mainituksi ajaksi myönnettiin lomaa täysin palkkaeduin ³⁾.

Tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Satamat nimikkeeltä Laiturit, väylät, rautatiet ja kadut päätettiin ⁴⁾ myöntää täydet palkkaedul satamalaitoksen rakennusmestareille P. Heleniukselle ja M. Liljalle siltä ajalta, jolloin he osallistuivat Suomen Rakennusmestariiliiton järjestämille betonivalvojin kurseille ja suorittaa heidän kurssimaksunsa yhteensä 15 000 mk.

Vesilaitoksen vt. suunnitteluinsinööri K. Tammela ja tilapäinen saniteetti-insinööri H. Kuisma oikeutettiin ⁵⁾ osallistumaan Rakennusinsinööriyhdistyksen järjestämille kunnallisteknillisille jatkokurseille siten, että insinööri Tammela osallistuisi kursseihin niiden kolmena ensimmäisenä päivänä ja insinööri Kuisma kurssien kahtena viimeisenä päivänä, jolloin osanottomaksu yhteensä 5 500 mk saatiin suorittaa vesilaitoksen lukuun kuuluvista teollisuuslaitosten lautakunnan käyttövaroista.

Kaupungin edustus, juhlatilaisuudet ym.

Pohjoismainen kunnalliskonferenssi. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ puolestaan hyväksyä Kööpenhaminassa v. 1954 pidettävän kunnalliskonferenssin valmistelut ja oikeuttaa yleisjaoston ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin edustajien lähettämiseksi Helsingin osalta. Kanslianeuvos G. Modeenia päätettiin ⁷⁾ pyytää pitämään konferenssissa pääalustus aiheesta Vanhojen kaupunginosien suunnittelun ja jälleenrakentamisen periaatteet.

Tukholman kaupungin 700-vuotisjuhla. Sen jälkeen, kun apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frenckell ja kaupunginsihteeri E. Waronen olivat saaneet henkilökohtaisen kutsun Tukholman kaupungin 700-vuotisjuhliin, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ oikeuttaa heidät tekemään ko. matkan virkamatkana. Kaupungin edustajiksi mainittuihin juhliin päätettiin ⁹⁾ valita kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Aho ja varapuheenjohtaja Nybergh varamiehenään vt Modeen, vt Ikonen varamiehenään vt Lohikivi, sekä vtt Loppi, Rantala, Salmela-Järvinen ja Tuurna. Matkalasku yhteensä 235 635 mk päätettiin ¹⁰⁾ maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kööpenhaminan rationalisoimiskonferenssi. Kööpenhaminan kaupungin esitettyä Helsingin kaupungille kutsun lähettää kaupungin edustaja siellä järjestettävään rationalisoimiskonferenssiin yleisjaosto päätti ¹¹⁾, että kaupungin puolesta osallistuisi konferenssiin toimistopäällikkö R. Oksasen lisäksi toimistotyöntutkija F. Kaltamo, joka oikeutettiin tekemään ko. matka virkamatkana.

Kieliin tehtävä vierailu. Kielin kaupungin esitettyä Helsingin kaupungille kutsun lähettää edustajia vierailulle Kieliin siellä kesäkuussa vietettävän Kielin-viikon aikana kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ lähettää edustajikseen kaupunginvaltuuston I varapuheenjohtajan T. Leivo-Larssonin sekä valtuutetut Salmisen ja Östensonin.

Oslon ja Tukholman kaupunkien kunnallismiesten vierailu Helsingissä. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾, että Oslon ja Tukholman kaupungeille lähetettäisiin kutsu 10 kunnallismiehen lähettämiseksi kummastakin kaupungista 3 päivää kestäväälle vierailulle Helsinkiin, Tukholmasta toukokuun 6 ja 13 p:n välisenä aikana ja Oslosta syyskuun aikana.

¹⁾ S:n 4. 11. 6 496 §, 18. 11. 6 559 §. — ²⁾ S:n 4. 11. 6 497 §. — ³⁾ S:n 2. 11. 6 623 §. — ⁴⁾ S:n 8. 4. 5 510 §, 20. 5. 5 747 §. — ⁵⁾ S:n 11. 11. 6 527 §. — ⁶⁾ Khs 1. 10. 2 304 §. — ⁷⁾ Khn jsto 18. 11. 6 547 §. — ⁸⁾ Khs 4. 6. 1 439 §. — ⁹⁾ S:n 23. 4. 1 072 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 17. 6. 5 895 §. — ¹¹⁾ S:n 25. 11. 6 569 §. — ¹²⁾ Khs 28. 5. 1 388 §, 4. 6. 1 440 §. — ¹³⁾ S:n 19. 2. 534 §, 26. 3. 871 §, 2. 4. 907 §, 3. 9. 2 083 §, 1. 10. 2 308 §, 8. 10. 2 367 §.

Moskovan kaupungin edustajien vierailu. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kutsua Moskovan kaupungin edustajat vierailulle Helsinkiin kaupunginvaltuuston puheenjohtajan Ahon ja kaupunginjohtaja Rydmanin lähemmin määräämänä aikana.

Haminan kaupungin 300-vuotisjuhlat. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ valita kaupungin edustajiksi mainittuihin juhliin vt E. Harkian ja kaupunginhallituksen jäsenen V. Järvisen sekä myöntää 3 300 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Matkakustannukset matkasta aiheutuneen laskun maksamista varten.

Kotkan kaupungin 75-vuotisjuhliin päätettiin ³⁾ lähettää kaupungin edustajiksi kaupunginvaltuuston I varapuheenjohtaja T. Leivo-Larsson ja kaupunginhallituksen jäsen V. Järvinen.

Suomen Naisjärjestöjen Keskusliiton esitettyä, että kaupungin edustaja lausuisi kaupungin tervehdyksen naisten kunnallispäivien avajaistilaisuudessa, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ valita kaupungin edustajaksi vt L. Lehdon.

Satamajohtaja K. W. Hoppu valtuutettiin ⁵⁾ edustamaan kaupunkia *Loimijokilaakson Rautatietoimikunnan* Forssassa pidettävässä kokouksessa, jossa käsiteltiin Lounais-Suomen rataongelmaa.

Kulutusosuuskuntien Keskusliiton edustajakokoukseen päätettiin ⁶⁾ kaupungin edustajaksi valita apulaiskaupunginjohtaja J. A. Kivistö.

Maalaiskuntien Liiton Helsingissä pidettäville IX varsinaisille kunnallispäiville päätettiin ⁷⁾ kaupungin edustajaksi valita ylipormestari E. Rydman.

Osuuskassaliikkeen 50-vuotisjuhlien valtakunnallisiin juhlatilaisuuksiin valittiin ⁸⁾ kaupungin edustajiksi ylipormestari E. Rydman ja kaupunginsihteeri E. Waronen.

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Kaupunginhallitus myönsi tarvittavat varat erilaisten juhla- ym. tilaisuuksien järjestämistä varten seuraaville yksityisille henkilöille, kokouksille yms.: kaupungin tilintarkastuspäivällisien osanottajille ⁹⁾; raastuvanoikeuden jäsenille ja asianajajille ¹⁰⁾; kaupunginvaltuuston jäsenille järjestetyn tiedoitustilaisuuden osanottajille, kotitalouslautakunnan 25-vuotisjuhlan osanottajille, lastensuojelulautakunnan ja huoltolautakunnan yhteisen neuvottelukokouksen osanottajille, talousarviokokouksen osanottajille ¹¹⁾; Antwerpenin pormestarille, norjalaisille insinööreille ¹²⁾; kaupunginvaltuutetuille 10. 12. 1952 ¹³⁾; kirjapainokoulun laakapaino-osaston esittelytilaisuuteen osallistuville ¹⁴⁾; naisten kunnallispäivien osanottajille ¹⁵⁾; Finlands Svenska Socialarbetare yhdistyksen järjestämän lastensuojelukokouksen osanottajille ¹⁶⁾; Helsinki-Seuran hallitukselle ¹⁷⁾; revisorien opintopäiville osallistuneille revisoreille, apulaisasemakava-arkkitehti B. Aminoffille, olympiakisojen ansiomerkkien jakotilaisuuteen osallistuville ¹⁸⁾; Neuvostoliiton arkkitehdeille, luistelun maailmanmestaruuskilpailujen johtohenkilöille ja kilpailujen osanottajille, Neuvostoliiton sanomalehtimiesretkikunnalle, Pohjoismaiden Tieteennillisen Liiton teiden talviliikennejaoston kokouksen osanottajille, Uudenmaan läänin kunnallispäivien osanottajille ¹⁹⁾; kaupungin johtavien viranhaltijain johtamistaidollisen neuvottelutilaisuuden osanottajille ²⁰⁾; Suomen Siviili- ja asevelvollisuusinvalidien Liiton liittokokouksen osanottajille ²¹⁾; pohjoismaisen kauppaopettajakongressin osanottajille ²²⁾; Pohjoismaiden Siirtolapuutarhakongressin osanottajille ²³⁾; koulu- nuorisokokouksen osanottajille ²⁴⁾; III pohjoismaisen psykologikokouksen osanottajille ²⁵⁾; Suomen Kaupunkituomarien yhdistyksen osanottajille ²⁶⁾; valtiosihteeri Eckerbergille ja yli-insinööri Westmanille ²⁷⁾; Göteborgista kaupungin kansakouluihin ja elintarvikekeskukseen tutustumaan saapuneelle retkikunnalle ²⁸⁾; Tukholman kaupunginvaltuutetuille rouva Kollbergille, Pohjoismaiselle Kulttuurikomissiolle, Ruotsin kirjastokurssin

¹⁾ Khs 12. 11. 2 719 §. — ²⁾ S:n 28. 5. 1 380 §, Khn jsto 8. 7. 6 003 §. — ³⁾ Khs 13. 5. 1 276 §, Khn jsto 25. 6. 5 924 §. — ⁴⁾ Khs 5. 3. 678 §. — ⁵⁾ Khn jsto 4. 3. 5 336 §. — ⁶⁾ Khs 29. 4. 1 160 §. — ⁷⁾ S:n 19. 3. 798 §. — ⁸⁾ S:n 18. 6. 1 580 §. — ⁹⁾ S:n 8. 1. 97 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 14. 1. 5 054 §. — ¹¹⁾ S:n 14. 1. 5 060 §. — ¹²⁾ S:n 14. 1. 5 061 §. — ¹³⁾ Khs 5. 2. 380 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 28. 1. 5 155 §, 8. 4. 5 514 §. — ¹⁵⁾ Khs 29. 1. 290 §, Khn jsto 22. 4. 5 583 §. — ¹⁶⁾ S:n 21. 1. 5 094 §. — ¹⁷⁾ S:n 28. 1. 5 120 §. — ¹⁸⁾ S:n 21. 1. 5 083 §, 28. 1. 5 139 §, 18. 2. 5 261 §, 25. 2. 5 286 §, 22. 4. 5 580 §. — ¹⁹⁾ Khs 22. 1. 230 §, 29. 1. 289 §, Khn jsto 11. 2. 5 197 §, Khs 26. 2. 586 §, 5. 3. 675 §, Khn jsto 18. 3. 5 393 §. — ²⁰⁾ S:n 1. 4. 5 460 §. — ²¹⁾ Khs 2. 4. 905 §, Khn jsto 10. 6. 5 852 §. — ²²⁾ Khs 2. 4. 906 §, Khn jsto 19. 8. 6 151 §. — ²³⁾ Khs 9. 4. 956 §, Khn jsto 19. 8. 6 150 §. — ²⁴⁾ Khs 9. 4. 957 §, Khn jsto 20. 5. 5 729 §, 3. 6. 5 800 §, 10. 6. 5 852 §, 5 855 §. — ²⁵⁾ Khs 16. 4. 1 000 §, Khn jsto 12. 8. 6 140 §, 16. 9. 6 234 §. — ²⁶⁾ Khs 16. 4. 1 001 §, Khn jsto 10. 6. 5 856 §. — ²⁷⁾ S:n 15. 4. 5 521 §. — ²⁸⁾ S:n 15. 4. 5 558 §, 29. 4. 5 624 §.

osanottajille ¹⁾; Ravennan mosaikkeja-näyttelyn yhteydessä ²⁾; Svenska Kvinnoförbundet i Helsingfors nimiselle järjestölle ³⁾; Englannin 10-henkiselle parlamenttivaltuuskunnalle ⁴⁾; työnvälitystoimiston 50-vuotisjuhlien osanottajille ⁵⁾; Kungliga Dramatiska Teatern'in vierailun johdosta ⁶⁾; Uudenmaan läänin maaherralle ja hänen seuralaisilleen ⁷⁾; kaksinkertaisen verotuksen ehkäisemisestä neuvottelevalle valtuuskunnalle ⁸⁾; kiinteistötoimiston eronneelle toimistopäällikölle J. Savolaiselle ⁹⁾; maalaiskuntien kunnanjohtajille ja -sihteereille, Göteborgin kansakoululaitoksen kaupungissa vierailleelle retkikunnalle, työttömyystilannetta tutkimaan saapuneen Ruotsin valtuuskunnan jäsenille ¹⁰⁾; Tuberkuloosiipiirin Liiton vuosikokouksen osanottajille ¹¹⁾; aloitekilpailujen palkinnonjakotilaisuuden osanottajille ¹²⁾; Tukholman kaupungin edustajille, islantilaisille kunnaninsinööreille, lisenssitoimikunnan edustajille, Norjan valtionvarainministeriön edustajille, maanlunastuslautakunnan jäsenille ¹³⁾; National Coal Boardin edustajille ¹⁴⁾; työnvälitysvirkailijoiden yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille ¹⁵⁾; Suomen Kunnallisteknillisen Yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille ¹⁶⁾; Tukholman pohjoisten esikaupunkien vesijohtoliiton jäsenille ¹⁷⁾; Englannin laivastovierailun johdosta ¹⁸⁾; pohjoismaisen diakoniamokouksen osanottajille ¹⁹⁾; Pohjola-Norden yhdistyksen järjestämien sanomalehtimieskurssien osanottajille ²⁰⁾; Tukholman kaasulaitoksen johtajalle, insinööri Nilssonille ja saman laitoksen käyttöpuolen insinööreille Dahlbergille ²¹⁾; ammattiyhdistysnaisten pohjoismaisen opintoviikon osanottajille, VII pohjoismaisen mainoskongressin ulkomaalaisille vieraille, yleisen kirjastokokouksen osanottajille, ranskalaiselle parlamenttivaltuuskunnalle, satamajohtaja K. W. Hopulle, Pohjoismaiden kiinteistöliittojen edustajien kongressin osanottajille, Kansantalojen Kansainvälisen toimiston kongressin osanottajille, Sibeliuksen viikon päättäjäsillallisia varten, ruotsalaisen Dendrologi och Parkvärd-nimisen yhdistyksen edustajille, Suomen Kansakoulunopettajain Liiton kokouksen ulkomaalaisille vieraille, Nordiska Kvinnors Samarbete-nimisen järjestön kesäkokouksen osanottajille ²²⁾; markiisi Boessiere-Thienelle ja hänen rouvalleen ²³⁾; saksalaiselle nuorisovaltuuskunnalle ²⁴⁾; Kaupunkiliiton ansiomerkkien jakotilaisuuden osanottajille ²⁵⁾; amerikkalaiselle tohtori Blake Mc Kelveyille ²⁶⁾; Pohjoismaisen nuorisoviikon osanottajille, elintarvikevähittäiskaupan kansainvälisen kongressin osanottajille, düsseldorfilaisen järjestön edustajille ²⁷⁾; diplomaattikunnalle ja kaupunginhallituksen jäsenille ²⁸⁾; Liiketyöntäjäin Kansainvälisen Järjestön VI kongressin osanottajille ²⁹⁾; raittiuslautakuntien edustajakokouksen osanottajille ³⁰⁾; yleisten töiden lautakunnan jäsenille ³¹⁾; berliiniläisen lastentarhaopettajaseminaarin opintomatkaan osallistuville ³²⁾; pohjoismaisen suunnistamisen nelimaaottelun osanottajille ³³⁾; brasilialaisen koululaivan miehistölle ³⁴⁾; Etelä-Suomen kaupunkien matkailulautakuntien edustajien neuvottelukokouksen osanottajille ³⁵⁾; Neuvostoliiton työläisvaltuuskunnan jäsenille ³⁶⁾; virastopäälliköiden esitelmä- ja neuvottelutilaisuuden osanottajille ³⁷⁾; amerikkalaiselle professorille Haynickille, Pohjoismaiden Punaisen Ristin yhdistyksen puheenjohtajille, Upsalan kaupungin rahatoimikamarin sihteerille Jalanderrille, suurpankin pääjohtajille, eräälle englantilaiselle vieraalle ³⁸⁾; Helsingin Ekonomit yhdistyksen liikenneteknillisen kerhon jäsenille, järjestelytoimiston järjestämän neuvot-

¹⁾ Khs 5. 3. 674 §, Khn jsto 11. 3. 5 377 §, 18. 3. 5 386 §, 22. 4. 5 581 §. — ²⁾ Khs 26. 2. 588 §. Khn jsto 22. 4. 5 582 §. — ³⁾ Khs 23. 4. 1 071 §, Khn jsto 10. 6. 5 852 §. — ⁴⁾ Khs 29. 4. 1 163 §, Khn jsto 13. 5. 5 691 §. — ⁵⁾ Khs 29. 4. 1 171 §, Khn jsto 10. 6. 5 852 §. — ⁶⁾ Khs 6. 5. 1 199 §, Khn jsto 10. 6. 5 854 §. — ⁷⁾ S:n 20. 5. 5 717 §, 10. 6. 5 852 §. — ⁸⁾ S:n 20. 5. 5 718 §. — ⁹⁾ S:n 18. 3. 5 424 §, 20. 5. 5 727 §. — ¹⁰⁾ Khs 5. 3. 676 §, Khn jsto 20. 5. 5 728 §. — ¹¹⁾ Khs 28. 5. 1 385 §, Khn jsto 16. 9. 6 233 §. — ¹²⁾ S:n 10. 6. 5 851 §. — ¹³⁾ S:n 13. 5. 5 690 §, 20. 5. 5 720, 5 724 §, 10. 6. 5 852 §. — ¹⁴⁾ S:n 14. 10. 6 375 §. — ¹⁵⁾ Khs 29. 4. 1 172 §, Khn jsto 10. 6. 5 853 §. — ¹⁶⁾ S:n 10. 6. 5 857 §. — ¹⁷⁾ S:n 3. 6. 5 828 §, 17. 6. 5 912 §. — ¹⁸⁾ Khs 25. 6. 1 637 §, Khn jsto 29. 7. 6 084 §, 12. 8. 6 122 §, 19. 8. 6 149, 6 153 §. — ¹⁹⁾ S:n 1. 7. 5 958 §. — ²⁰⁾ Khs 2. 7. 1 692 §, Khn jsto 21. 10. 6 411 §. — ²¹⁾ S:n 8. 7. 6 008 §. — ²²⁾ Khs 26. 3. 864 §, 23. 4. 1 066 §, 6. 5. 1 198 §, 13. 5. 1 278 §, 28. 5. 1 381 §, 28. 1. 5 383 §, 28. 5. 1 384, 1 386 §, Khn jsto 25. 6. 5 946 §, Khs 18. 6. 1 581 §, Khn jsto 15. 7. 6 051 §. — ²³⁾ S:n 29. 7. 6 089 §. — ²⁴⁾ S:n 5. 8. 6 116 §. — ²⁵⁾ Khs 6. 8. 1 876 §. — ²⁶⁾ Kho jsto 12. 8. 6 125 §, 21. 10. 6 412 §. — ²⁷⁾ Khs 19. 3. 797 §, 29. 4. 1 161 §, Khn jsto 22. 7. 6 074 §, 19. 8. 6 147 §. — ²⁸⁾ S:n 22. 7. 6 071 §, 19. 8. 6 148 §. — ²⁹⁾ Khs 19. 3. 796 §, Khn jsto 19. 8. 6 152 §. — ³⁰⁾ Khs 3. 9. 2 082 §, Khn jsto 25. 11. 6 581 §. — ³¹⁾ S:n 9. 9. 6 201 §. — ³²⁾ S:n 9. 9. 6 210 §. — ³³⁾ Khs 10. 9. 2 143 §, Khn jsto 25. 11. 6 580 §. — ³⁴⁾ Khs 1. 10. 2 307 §, Khn jsto 14. 10. 6 377, 6 378 §, 25. 11. 6 579 §. — ³⁵⁾ S:n 7. 10. 6 349 §, 25. 11. 6 579 §. — ³⁶⁾ S:n 14. 10. 6 376 §. — ³⁷⁾ S:n 20. 5. 5 727 §, 14. 10. 6 381 §, 23. 12. 6 724 §. — ³⁸⁾ S:n 26. 8. 6 171 §, 23. 9. 6 275 §, 21. 10. 6 412 §, 18. 11. 6 540 §.

telukokouksen osanottajille ¹⁾; Oslon kaupungin edustajille ²⁾; Kalastussääntökomitean 7:lle jäsenelle ³⁾; sanomalehdistön edustajille ⁴⁾; kaupungin- ja kauppalanjohtajien kokouksen osanottajille ⁵⁾; tilintarkastajille ⁶⁾; lastenkirjastokurssien osanottajille ⁷⁾; sosiaalidemokraattiselle valtuustoryhmälle ⁸⁾; Sisupartiojohtajien koulutustilaisuuden ja konferenssin osanottajille, amerikkalaisen matkatoimistojärjestön kaupungissa vierailevalle ryhmälle, sanomalehdistön edustajille ja metsänhoitoyhdistyksen jäsenille, kansakoulujen tarkastajien kokouksen osanottajille, Skandinavisk Förening för Thoraxkirurgi-nimisen yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille, norjalaisen sanomalehtimiesretkikunnan osanottajille ⁹⁾; kaupunginjohtajille ja kaupunginhallituksen jäsenille talousarvion alustavan käsittelyn yhteydessä ¹⁰⁾; kiinteistönmyynti- tai vuokraustarjouksen johdosta tehdyn tarkastusmatkan osanottajille ¹¹⁾; neuvostoliittolaiselle ylioppilasdelegaatiolle ¹²⁾; Porin kaupungin verotusviranomaisille, Uudenmaan tarkastuslautakunnan ja maanlunastuslautakunnan jäsenille, Nordisk Folke-Reso nimisen järjestön kongressin osanottajille, Göteborgin terveydenhoitokorkeakoulun järjestelytoimikunnan jäsenille, ruotsalaiselle insinöörielle Norénille ¹³⁾; teurastamon toimitusjohtajan H. Tallqvistin eroamisen johdosta ¹⁴⁾; ammattikoulujen rehtorien kokouksen osanottajille ¹⁵⁾.

Kunnianosoituksia. Neiti Jungell'ille päätettiin ¹⁶⁾ ojentaa kukkia hänen täyttäessään 100 vuotta ja myöntää kukkien maksamiseen 1 000 mk.

Vainajien muiston kunnioittaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁷⁾ varat seuraavien henkilöiden muiston kunnioittamiseen: ent. apulaiskaupunginsihteeri A. Danielsonin ja kaasulaitoksen toimitusjohtajan M. Häyrisen.

Kaatuneiden muistopäivänä sankarivainajien muistomerkillä toimitetun seppeleen maksamista varten myönnettiin ¹⁸⁾ 5 000 mk.

M u u t a s i a t

Kaupungin 400-vuotiskoti. Kaupunginhallitus päätti ¹⁹⁾ hyväksyä Helsingin kaupungin 400-vuotiskoti—Helsingfors stads 400-årsstem-nimisen säätiön säädekirjan ja säännöt kaupunginvaltuuston 15. 6. hyväksymässä muodossa, kuitenkin oikeusministeriön esittämällä tavalla muutettuna,

kehoittaa asiamiesosastoa ryhtymään toimenpiteisiin luvan hankkimiseksi oikeusministeriöltä ko. säätiön perustamiseen ja sääntöjen vahvistamiseksi sekä säätiön merkitsemiseksi säätiörekisteriin,

kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan kaupunginvaltuuston säätiölle 15. 6. myöntämät 150 000 mk heti sen jälkeen, kun säätiö on merkitty säätiörekisteriin, ja

luovuttamaan kaupunginvaltuuston päätöksessä mainitut vanhusten asuntolat säätiölle heti, kun po. säätiö on merkitty säätiörekisteriin ja asuntolat ovat valmistuneet.

Merkittiin tiedoksi ²⁰⁾, että oikeusministeriö oli 20. 7. vahvistanut säätiön säännöt.

Edelleen kaupunginhallitus päätti ²¹⁾, että kaupunki suorittaa Helsingin kaupungin 400-vuotiskoti-säätiön kertomusvuoden järjestelykustannukset tilitystä vastaan enintään 100 000 mk:n määrään, joka summa myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Vielä kaupunginhallitus päätti ²²⁾ valita mainitun säätiön tilintarkastajaksi v:n 1953—1954 tilikaudeksi varatuomari M. Luotosen ja hänen varamieheekseen johtaja, kauppatieteen kandidaatti T. Vanhalan.

400-vuotisjuhlanäyttelyn näyttelyaineisto. Kaupunginhallitus päätti ²³⁾, että kaupungin-arkiston hoitoon 22. 6. 1950 luovutettu näyttelyaineisto siirretään 1. 8. lukien kokonaisuudessaan kaupunginmuseon hoidettavaksi ja käytettäväksi,

että Erottajan kalliosuojassa oleva tila, jota kaupunginarkisto siihen asti oli käyttänyt

¹⁾ Khn jsto 9. 9. 6 209 §, 21. 10. 6 413 §. — ²⁾ S:n 28. 10. 6 448, 6 449 §, 25. 11. 6 579, 6 582 §. ³⁾ S:n 4. 11. 6 480 §. — ⁴⁾ S:n 4. 11. 6 502 §, 25. 11. 6 602 §. — ⁵⁾ Khs 5. 11. 2 655 §. — ⁶⁾ S:n 12. 11. 2 718 §, Khn jsto 23. 12. 6 725 §. — ⁷⁾ S:n 18. 11. 6 563 §. — ⁸⁾ S:n 25. 11. 6 576 §. — ⁹⁾ Khs 4. 6. 1 443 §, 10. 9. 2 144 §, 27. 9. 2 235 §, Khn jsto 7. 10. 6 368 §, 25. 11. 6 579 §. — ¹⁰⁾ S:n 25. 11. 6 583 §. — ¹¹⁾ S:n 9. 12. 6 664 §. — ¹²⁾ Khs 10. 12. 3 010 §. — ¹³⁾ Khn jsto 4. 11. 6 487 §, 18. 11. 6 541 §, 23. 12. 6 723 §. — ¹⁴⁾ Khs 15. 10. 2 451 §, Khn jsto 23. 12. 6 724 §. — ¹⁵⁾ S:n 23. 12. 6 731 §. — ¹⁶⁾ S:n 30. 9. 6 306 §. — ¹⁷⁾ S:n 4. 3. 5 310 §, 4. 11. 6 498 §, 9. 12. 6 641 §. — ¹⁸⁾ S:n 10. 6. 5 840 §. — ¹⁹⁾ Khs 25. 6. 1 651 §. — ²⁰⁾ S:n 3. 9. 2 088 §. — ²¹⁾ S:n 29. 10. 2 577 §. — ²²⁾ S:n 23. 12. 3 115 §. — ²³⁾ S:n 9. 7. 1 753 §.

ja josta puolet oli jo luovutettu väestönsuojelulautakunnalle, luovutettaisiin kaupunginmuseon hallintaan,

että varastotilan vuokra kertomusvuodelta oli suoritettava kaupunginarkiston tililtä, ja että museolautakuntaa kehoitetaan merkitsemään v:n 1954 talousarvioehdotukseensa määräraha mainitun vuokran maksamista varten v:n 1954 alusta.

Hollannin tulvan uhrien avustaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ 100 000 mk annettavaksi Suomen Punaisen Ristin keräykseen Hollannin tulvan uhrien avustamista varten.

Vaalilautakuntien puheenjohtajien ja jäsenten palkkiosäännön tulkinta. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että luottamustoimien palkkiosäännön 7 § voitiin tulkita siten, että vaalitoimituksen jälkeen suoritettavaan äänen laskemiseen osallistuville vaalilautakuntien puheenjohtajille ja jäsenille saatiin suorittaa palkkio kolmelta toimituspäivältä.

Saarbrückenin lähetettävien valokuvien maksamista varten myönnettiin ³⁾ 5 968 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Tukholman kaupungille lahjana annettavaa keramiikka-ilvestä varten valmistetun jalustan maksamista varten myönnettiin ⁴⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 10 000 mk sekä veistoksen vientikustannuksia varten 4 925 mk.

Oslon kaupungin edustajille luovutettujen kansioiden tekstaamisesta ja somistamisesta aiheutunut lasku, määrältään 3 500 mk, sekä 1 000 mk:n suuruinen lasku heille luovutetuista 10 Stadion-kuvajulkaisusta sallittiin ⁵⁾ maksaa em. määrärahoja käyttäen.

Helsingin hovioikeudelle lahjana annettavan seinävaatteen hinnan loppuosan maksamista varten myönnettiin ⁶⁾ 250 mk em. määrärahoista.

Hautakiven pystyttäminen. Kaupungin vanhimman asukkaan 24. 8. 1946 kuolleen Maria Anderssonin haudalle päätettiin ⁷⁾ pystyttää hautakivi, johon tulisi seuraava teksti: »Helsingin vanhimman asukkaan muistolle — Till minnet av Helsingfors äldsta inneånare; Helsingin kaupunginhallitus pystytti kiven — Stadsstyrelsen i Helsingfors reste stenen». Kiven hankkimista varten myönnettiin 140 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

2. Rahatointa koskevat asiat

Ulkomaisten lainojen ottamista ja takaisin maksamista koskeva rahatoimenjohtajan selostus merkittiin ⁸⁾ tiedoksi.

V:n 1902 4 %:n obligaatiolainan maksuajan pidentäminen. Merkittiin tiedoksi ⁹⁾, että rahatoimenjohtaja oli vastannut kieltävästi ulkoasiainministeriön kauppapoliittisen osaston kirjelmään, jossa tiedusteltiin olisiko kaupunginhallitus valmis pidentämään kaupungin v:n 1902 4 %:n obligaatiolainan maksuaikaa kertomusvuoden loppuun.

V:n 1936 obligaatiolainan kuponkien lunastaminen. Yleisjaosto päätti ¹⁰⁾ ilmoittaa Stockholms Enskilda Bank-nimiselle pankille, ettei otsikossa mainitun obligaatiolainan kuponkien lunastamiseen kertomusvuonna ollut estettä.

V:n 1938 obligaatiolainan obligaatioiden ostaminen. Yleisjaosto päätti ¹¹⁾ oikeuttaa rahatoimenjohtajan ostamaan Ruotsista 43 000 Rkr:n nimellisarvosta kaupungin v:n 1938 obligaatiolainan obligatioita kurssiin 80 % edellyttäen, että kaksi puolen vuoden korkolippua seuraisi mukana.

Ostetut ulkomaan valuutat. Merkittiin tiedoksi ¹²⁾ rahatoimenjohtajan ilmoitus, että kaupungille oli v:n 1952 syksynä ostettu ulkomaan valuuttoja seuraavasti:

60 000 Rkr à 62: 50 = 10 milj. mk

39 394 Doll. à 330: — = 13 » »

2 272/14/6 £ à 880: — = 2 » »

Palkinto-obligaatiolainan ottaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ anoa valtionvarainministeriöltä lupaa palkinto-obligaatiolainan ottamiseen.

Luoton saannin turvaaminen. Merkittiin ¹⁴⁾ tiedoksi, että rahatoimenjohtaja oli selostanut kaupungin kassatilannetta ja neuvotteluja, joita oli käyty tilapäisen luoton saami-

¹⁾ Khs 5. 2. 382 §, 26. 3. 872 §. — ²⁾ S:n 17. 9. 2 187 §. — ³⁾ Khn jsto 2. 12. 6 615 §, 9. 12. 6 640 §. — ⁴⁾ S:n 3. 6. 5 813 §, 12. 8. 6 120 §. — ⁵⁾ S:n 28. 10. 6 444 §, 11. 11. 6 511 §. — ⁶⁾ S:n 18. 11. 6 539 §. — ⁷⁾ S:n 8. 7. 6 000 §, Khs 2. 7. 1 695 §. — ⁸⁾ S:n 5. 11. 2 665 §. — ⁹⁾ S:n 6. 8. 1 879 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 29. 7. 6 098 §. — ¹¹⁾ S:n 18. 2. 5 266 §. — ¹²⁾ S:n 1. 7. 5 978 §. — ¹³⁾ Khs 17. 12. 3 059 §. — ¹⁴⁾ S:n 13. 1. 125 §.